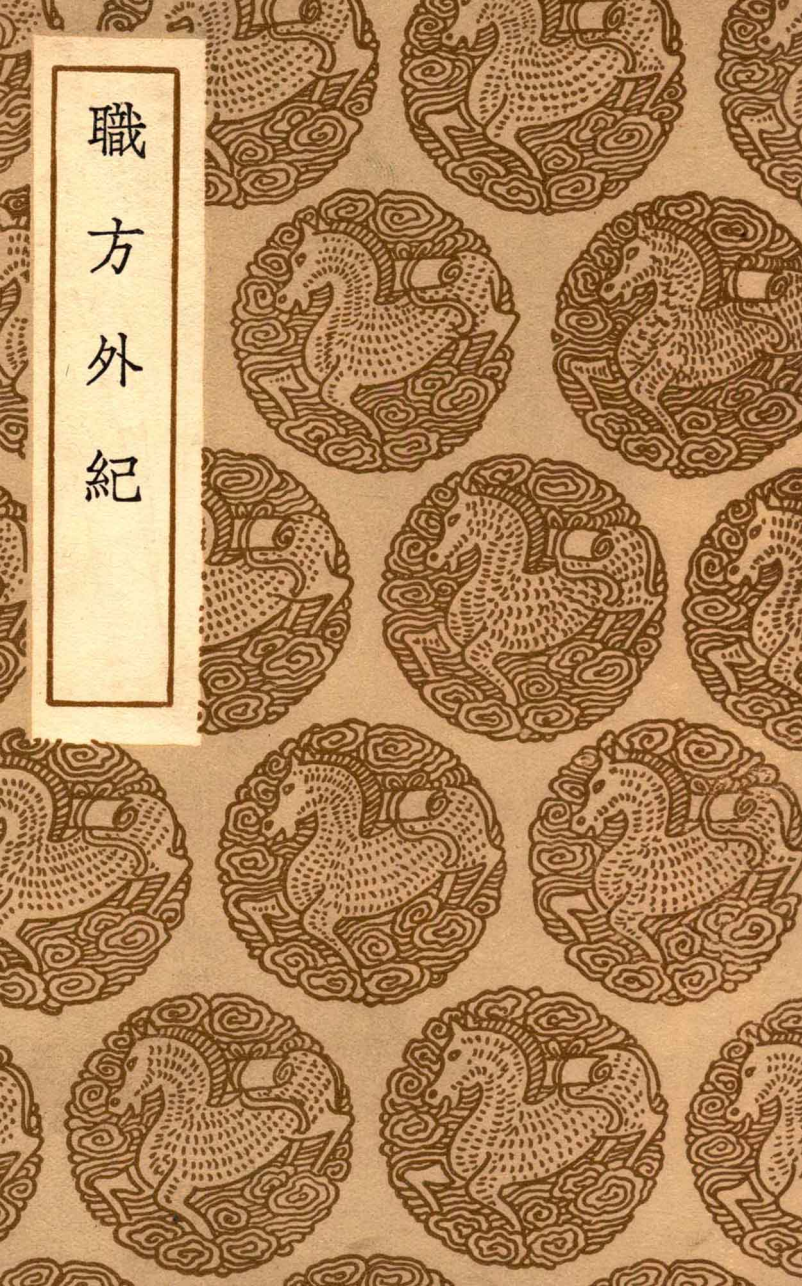


職方外紀







職 方 外 紀

艾 儒 略 撰

王雲五主編
叢書集成初編

職 方 外 紀

中華民國二十五年十二月初版

撰 者 艾 儒 略

發行人 王 雲 五
上海河南路

印刷所 商 務 印 書 館
上海河南路

發行所 商 務 印 書 館
上海及各埠

欽定四庫全書提要

職方外紀五卷明西洋人艾儒略撰其書成於天啟癸亥自序謂利氏齋進萬國圖志龐氏奉命翻譯儒略更增補以成之蓋因利瑪竇龐我迪舊本潤色之不盡儒略自作也所紀皆絕域風土爲自古輿圖所不載故曰職方外紀其說分天下爲五大州一曰亞細亞州其地西起那多理亞離福島六十二度東至亞尼俺峽離福島一百八十度南起瓜哇在赤道南十二度北至冰海在赤道北七十二度二曰歐邏巴州其地南起地中海北極出地三十五度北至冰海北極出地八十餘度徑一萬一千二百五十里西起西海福島初度東至阿比

河距福島九十二度徑二萬三千里三曰利未亞州西南皆至利未亞海東至西紅海北至地中海極南南極出地三十五度極北北極出地三十五度東西廣七十八度四曰亞墨利加地分南北中通一峽峽南之地南起墨瓦蠟泥海峽南極出地五十二度北至加納達北極出地十度半西起福島二百八十六度東至三百五十五度峽北之地南起加納達南極出地十度半北至冰海其北極出地度數則未之測量西起福島一百八十度東盡三百六十度五曰墨瓦蠟尼加則彼國與之初通疆域道里尙莫得詳焉前冠以萬國全圖後附以四海總說所述多奇異不可究詰似不免多所夸飾然

天地之大何所不有錄而存之亦足以廣異聞也

職方外紀序

造物主之生我人類于世也如進之大庭中令饗豐醮又娛
歌舞之樂也嘗試仰觀天象而有日月五星列宿之麗則天
似室廬列象似瑰寶之飾垣壁者然俯察地形而有山川草
木之羅列芬芳則猶劇戲之當場者然其地空中飛鳥江海
潛鱗地上百穀果實則集五齊八珍之薦列几筵者然則
造物主之恩厚亦極矣胡爲乎人每日用不知若將謂固然
宜然而曾莫究其所以然也昔神皇盛際聖化翔洽無遠弗
賓吾友利氏齋進萬國圖誌已而吾友龐氏又奉繙譯西刻
地圖之命據所聞見譯爲圖說以獻都人士多樂道之者但
未經刻本以傳迨至今上御極而民物重新駿駿乎王會萬

方之盛矣儒略不敏幸廁觀光慨慕前床誠不忍其久而湮滅也偶從蠹簡得覩所遺舊藁乃更竊取西來所攜手輯方域梗概爲增補以成一編名曰職方外紀私竊自哂殆不過如匠氏竹頭木屑之陳庖人蘋蘩蕒藻之獻優伶雜劇百戲之搬演無當大觀非關實學惟用以供有識臥游之萬一則亦或者小有補云且夫士抱雅志將以周遊四遠或爲采風問俗以宏教化或爲搜珍覓寶以充美觀或窮此疆爾界以察地形或訪聖賢名流以資師友或通有無貿遷以求贏羨或考羣方萬國山川形勝以證經傳子史之載紀或探奇覽秀以富襟懷以開神智諸如此類卽有志焉而勢不能無道里跋涉之勞瘁舟車資費之經營以至寇賊風波意外之警

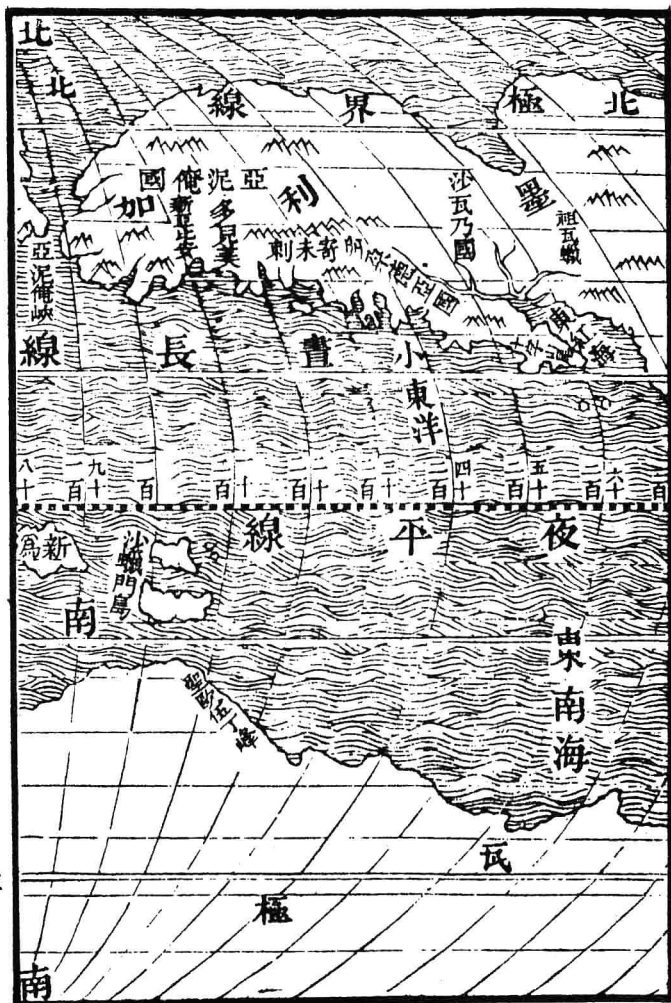
又往往足爲我虞矧人壽之幾何勢非假羽翮以翔遊或莫能徧歷八方以畢吾一生壯游之願也茲賴後先同志出游寰宇合聞合見以成此書不出戶庭可以周知遐遠在創聞者固未免或駭爲竒然而非竒實常或疑爲虛然而非虛皆實夫惟造物主之神化無量是故五方萬國之竒詭不寧尙一轉念思厥所繇返本還原徑固不遠區區之愚良有見於此耳而淇園楊公雅相孚賞又爲訂其蕪拙梓以行焉要亦契余不忘昔者吾友芹曝自獻之夙志而代終有成所願共戴天履地者旣幸宅是庭饗是醮觀是樂因而溯流窮源循末求本言念創設萬有一大主宰而喟然昭事之是惕則卮言蒼稗庶其不貽說鈴之誚乎若曰異聞異見姑以炫耀耳目

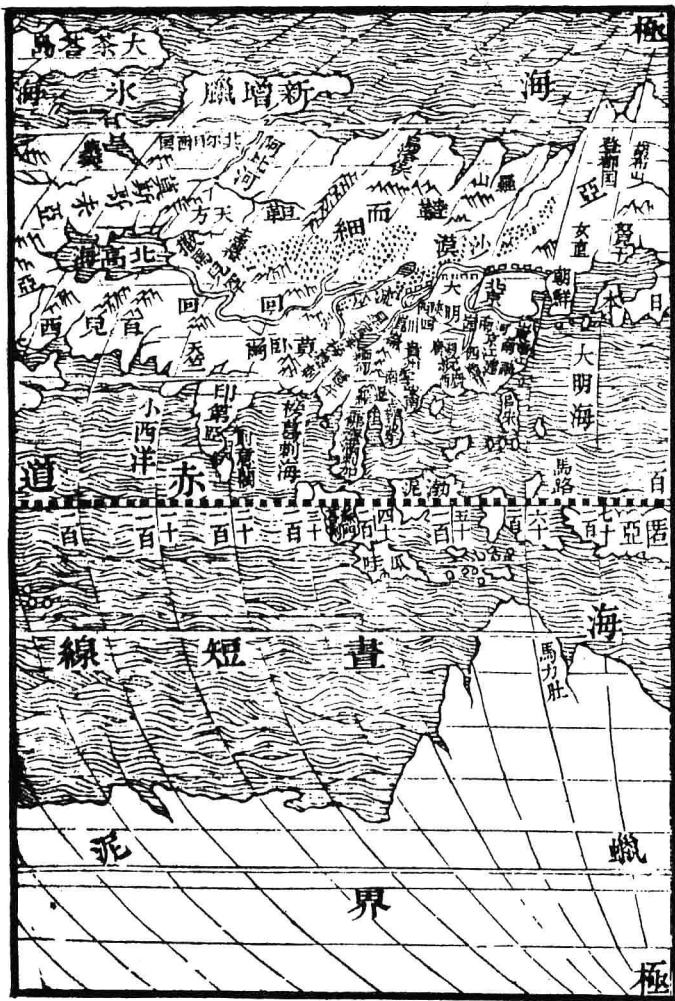
則儒略何人而敢于學海名區呈此伎倆是又與于玩物喪志之甚者也

天啟三年歲在癸亥八月望日西海艾儒略識

職方外紀 首

--	--	--





全

職方外紀 首



圖

五

職方外紀首

守山閣叢書 史部

明艾儒略撰

金山錢熙祚錫之校

五大州總圖界度解

天體一大圓也地則圓中一點定居中心永不移動蓋惟中心離天最遠之處乃爲最下之處萬重所趨而地體至重就下故不得定居于中心稍有所移反與天體一邊相近不得爲最下處矣古賢有言試使掘地可通以一物縋下至地中心必止其足底相對之方亦以一物縋下至地中心亦必止可見天圓地方乃語其動靜之德非以形論也地旣圓形則無處非中所謂東南西北之分不過就人所居立名初無定準地度上與天度相應天有南北二極爲運動樞兩極相

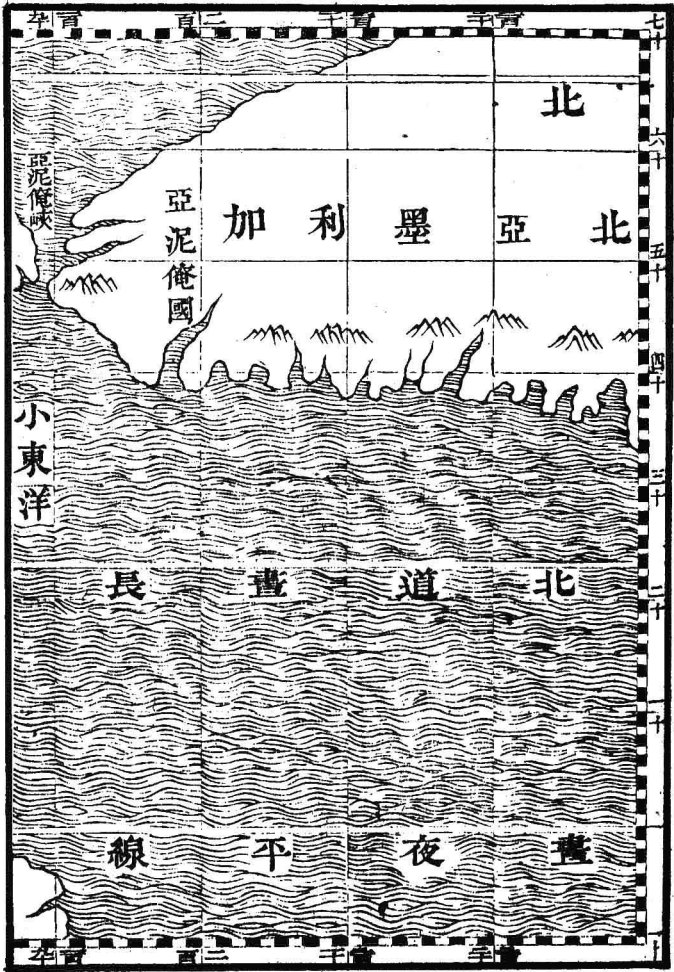
距之中界爲赤道平分天之南北其黃道斜與赤道相交南北俱出二十三度半日躔黃道一日約行一度自西而東奈爲宗動天所帶是以自東而西一日一週天耳日輪正交赤道際爲春秋二分規南出赤道二十三度半爲冬至規北出赤道二十三度半爲夏至規黃道之樞與赤道之樞亦相離二十三度半其週天之度經緯各三百六十地旣在天之中央其度悉與天同如赤道之下與南北二極之下各二十三度半也又二極二至規外四十三度也分爲五帶其赤道之下二至規以內此一帶者日輪常行頂上故爲熱帶夏至規之北至北極規冬至規之南至南極規此兩帶者因日輪不甚遠近故爲溫帶北極規與南極規之內此兩帶者因日輪

止照半年故爲冷帶赤道之下終歲晝夜均平自赤道以北
夏至晝漸長有十二時之晝有一月之晝有三月之晝直至
北極之下則以半年爲一晝矣往南亦然以南北距度攷之
其勢不得不然也其在東西同帶之地凡南北極出入相等
者晝夜寒暑節氣俱同但其時則有先後或差一百八十度
則此地爲子彼地爲午或差九十度則此地爲子彼處爲卯
餘可類推也人居赤道之下者平望南北二極離南往北每
二百五十里則北極出地一度南極入地一度行二萬二千
五百里則見北極正當人頂出地九十度而南極入地九十
度正對人足矣從南亦然此南北緯度也至于東西經度則
天體轉環無定不可據七政量之隨方可作初度而天文家

亦立一法算之以宗動天一周則日月行三百六十度故每時得三十度如兩處相差一時則東西便離三十度也今兩處觀月食各自不同則知差一時者其地方相離三十度以此推之東西之度可攷驗矣或但以里數攷之古來地理家俱從西洋最西處爲初度卽以過福島子午規爲始徧天度自西而東十度一規以分東西之度故畫圖必先畫東西南北之規後攷本地離赤道之南北福島之東西幾何度數乃置本地方位譬如中國京師先知離赤道以北四十度離福島以東一百四十三度卽于兩經緯線相交處得京師本位也但地形旣圓則畫圖于極圓木毬方能肖像如畫于平面則不免或直剖之爲一圖或橫截之爲兩圖故全形設爲二

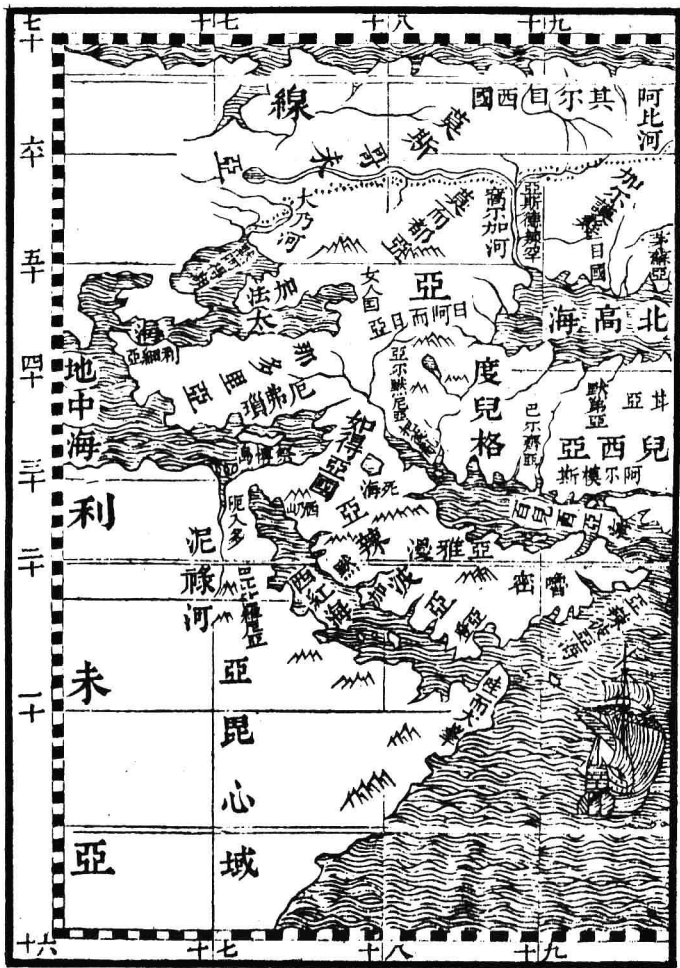
種一長如卵形南北極居上下赤道居中一圓如盤形南北極爲心赤道爲界又于二全圖外另各設爲一圖曰亞細亞曰歐邏巴曰利未亞曰亞墨利加也而墨瓦蠟尼加則國土未詳圖不另立云圖中南北規規相等皆以二百五十里爲一度赤道之度亦然其離赤道平行東西諸規則漸近兩極者其規漸小然亦分爲三百六十度其里數以次漸狹別有算法今畫圖爲方者其畫線不免于稍變畢竟惟圓形之圖乃得其真也

職方外紀卷首終









職方外紀卷一

亞細亞總說

亞細亞者天下一大州也人類肇生之地聖賢首出之鄉其地西起那多理亞離福島六十二度東至亞尼俺峽離一百八十度南起瓜哇在赤道南十二度北至永海在赤道北七十二度所容國土不啻百餘其大者首推中國此外曰韃而鞑曰回回曰印弟亞曰莫臥爾曰百兒西亞曰度兒格曰如德亞並此州鉅邦也海中有鉅島曰則意蘭曰蘇門答刺曰瓜哇曰渤泥曰呂宋曰馬路古更有地中海諸島亦屬此州界內中國則居其東南自古帝王立極聖哲遞興聲名文物禮樂衣冠之美與夫山川土俗物產人民之富庶遠近所共

宗仰其北極出地之度南起瓊州出地一十八度北至開平等處出地四十二度從南涉北共得二十四度徑六千里東西大抵略同其距大西洋路幾九萬開闢未始相通但海外傳聞尊稱之爲大知納近百年以來西舶往來貿遷始闢其途而又耶穌會中諸士幸復徧歷觀光益習中華風土今欲揄揚萬一則一統志諸書舊已詳盡至中華朝貢屬國如韃韃西番女直朝鮮琉球安南暹羅真臘之類俱悉一統志中亦不復贅故略撮職方之所未載者于左

韃而韃

中國之北迤西一帶直抵歐邏巴東界俱名韃而韃其地江河絕少平土多沙大半皆山大者曰意貌中分亞細亞之南

北其北皆韃而靺種也氣候極寒冬月無雨入夏微零僅濕土而已人性好勇以病歿爲辱人罕得徧歷其地亦無文字相通故未悉其詳然大率少城郭居室駕屋于車以便遷徙產牛羊駱駝嗜馬肉以馬頭爲絕品貴者方得噉之道行飢渴卽刺所乘馬瀝血而飲復嗜酒以醉爲榮國俗大都如此更有殊異不倫如夜行晝伏身蒙鹿皮懸尸于樹喜食蛇蟻蜘蛛者有人身羊足氣候寒極夏月層冰二尺者有長人善躍一躍三丈履水如行陸者有人死不葬以鐵索掛尸于樹者有父母將老卽殺食之以爲念親之恩必葬于腹而不忍委之邱隴者此皆韃而靺東北諸種也迤西舊有女國曰亞瑪作搦最驍勇善戰嘗破一名都曰厄佛俗卽其地建一神

廟宏麗奇巧殆非思議所及西國稱天下有七奇此居其一國俗惟春月容男子一至其地生子男輒殺之今亦爲他國所併存其名耳又有地曰得白得不以金銀爲幣止用珊瑚至大剛國惟屑樹皮爲餅如錢印王號其上以當幣其俗國主死後輿棺往葬道逢人輒殺之謬謂死者可事其主也嘗有一王會葬殺人以萬計者此皆韃而韃西北諸種也

回回

中國之西北出嘉峪關過哈密土魯番曰加斯加爾多高山產玉石二種出水中者極美出山石中者以薪火燒石迸裂乃鑿取之甚費工力牛羊馬畜極多因不啖豕諸國無豕自此以西曰撒馬兒罕曰革利哈大藥曰加非爾斯當曰杜爾

格斯當曰查理曰加木爾曰古查曰蒲加刺得皆回回諸國也其人多習武若商旅防寇非聚數百不可行亦有好學好禮者初宗馬哈默之教諸國多同後各立門戶互相排擊持戒亦有數端其大者在不得辨論教中事謂教如此立則當冥心順受雖理所未安弗顧也

印弟亞

中國之西南曰印弟亞卽天竺五印度也在印度河左右國人面皆紫色其南土曉天文頗識性學亦善百工技巧無筆札以錐畫樹皮爲書國王之統例不世及以姊妹之子爲嗣親子弟給祿自膳男子不衣衣僅以尺布掩臍下女人有以布纏首至足者其俗士農工賈各世其業最貴者曰婆羅門

次曰乃勒大抵奉佛多設齋醮今沿海諸國與西客往來者亦率奉天主正教其地有加得山中分南北南半則山川氣候鳥獸蟲魚草木之屬無不各極詭異其地自立夏以至秋分無日不雨反是則片雲不合酷暑難堪惟日有涼風解之其風自巳至申從海西來自亥至寅從陸東來草木異于常者不可屈指西友鄧儒望嘗游其國獲覩草木生平未嘗見者至五百餘種其所產木以造舟極堅永不破壞多產椰樹爲天下第一良材幹可造車舟葉可覆屋實能療飢漿能止渴又可爲酒爲醋爲油爲飴糖堅處可削爲釘殼可盛飲食瓢可索絢種一木而一室之利畢賴之矣又有二奇木其一名陰樹花形如茉莉且晝不開至夜始放向晨盡落地矣國

人好臥于樹下至蚤花覆滿身其一木不花而實人不可食其枝飄揚下垂附地便生根若柱如是歲久結成巨林國人蔭其下無異屋宇至有容千人者其樹之中近原幹處則以供佛名菩薩樹鳥類最多有巨鳥吻能解百毒國中甚貴之一吻直金錢五十地產象異于他種能識人言土人或命負物至某地往輒不爽他國象遇之則蹲伏有獸名獨角天下最少亦最奇利未亞亦有之額間一角極能解毒此地恒有毒蛇蛇飲泉水水染其毒人獸飲之必死百獸在水次雖渴不敢飲必俟此獸來以角攬其水毒遂解百獸始就飲焉勿擗祭亞國庫云有兩角稱爲國寶又有獸形如牛身如大象而少低有兩角一在鼻上一在項背間全身皮甲甚堅銃箭

不能入其甲交接處比次如鎧甲甲面準確如鱗皮頭大尾短居水中可數十日從小象之亦可馭百獸俱憎伏尤憎象與馬偶值必逐殺之其骨肉皮角牙蹄糞皆藥也西洋俱貴重之名爲罷達或中國所謂麒麟天祿辟邪之類其猫有肉翅能飛蝙蝠大如猫蛇種類極多大半俱毒地勢爲三角形末銳處闊不滿百步東西氣候無不各極相反此晴則彼雨此寒則彼熱此風濤蔽天則彼穩如平地矣故海舶有乘順風而過者至銳處則行如拔山此南印度之尤異也

莫臥爾

印度有五惟南印度尙仍其舊餘四印度皆爲莫臥爾併矣莫臥爾之國甚廣分爲十四道象至三千餘隻近百年內吞

併鄰國甚多嘗攻西印度其西印度王統兵五十萬馬十五萬象二百每象負一木臺容人可二十又載銃千門其大者四門每門駕牛二百又盛載金銀滿五十巨罌以禦之不勝盡爲莫臥爾王所獲又東印度有大河名安日國人謂經此水一浴所作罪業悉得消除五印度之人咸往沐浴冀得滅罪生天也其東近滿刺加處國人各奉四元行之一死後各用本行葬其屍至奉土者入土奉水火者投水火至奉氣者懸尸掛于空中亦大異也

百爾西亞

印度河之西有大國曰百爾西亞太古生民之始人類聚居言語惟一自洪水之後機智漸生人心好異卽其地創一高

臺欲上窮天際天主憎其長傲遂亂諸人之語音爲七十二種各因其語散厥五方至今其址尙存名曰罷百爾譯言亂也謂亂天下之言也百爾西亞之初爲罷鼻落爾亞幅嶼甚廣都城百二十門乘馬疾馳一日未能周也國中有一苑囿造于空際下以石柱擎之上承土石凡樓臺池沼草木鳥獸之屬無不畢具大復踰于一邑天下七奇此亦一也後其國爲百爾西亞所併遂稱今名至今強大國主嘗建一臺純以所殺回頭纍之臺成髑髏幾五萬廿年前其國主好獵一圍獲鹿至三萬欲侈其事亦聚其角爲臺今尙存也又東近撒馬兒罕界一塔皆以黃金鑄成上頂一金剛石如胡桃光夜照十五里其地江湖極大有一河發水水所及處卽生各

種名花南有島曰忽魯謨斯在赤道北二十七度其地悉是鹽否則硫黃之屬草木不生鳥獸絕迹人著皮履遇雨過履底一日輒敗多地震氣候極熱人須坐臥水中沒至口方解又絕無淡水勺水亦從海外載至其難如此因其地居三大州之中凡亞細亞歐邏巴利未亞之富商大賈多聚此地百貨駢集人烟輻輳凡海內極珍奇難致之物往輒取之如寄土人嘗言天下若一戒指此地則戒指中之寶物也

度爾格

百爾西亞西北諸國皆爲度爾格所併內有國曰亞刺比亞中有大山名西乃上古之世天主垂訓下民召一聖人美瑟于此山賜以十誡著于石版左版三戒右版七戒今所傳十

戒是也土產金銀極精亦多寶石地在二海之中氣候常和
一歲再熟有樹如橡栗夜露墜于其上卽疑爲蜜晨取食之
極甘美更產百物俱豐自古稱爲福土其地有沙海廣二千
餘里沙乘大風如浪行旅過之偶爲沙浪所壓倏忽上成邱
山凡欲渡者以羅經定方向測道里又須備糧糗及兼旬之
水乘以駱駝駝行甚疾可日馳四五百里又耐渴一飲可度
五六日其腹容水甚多客或乏水則剖駱飲其腹中水傳聞
有鳥名弗尼思其壽四五百歲自覺將終則聚乾香木一堆
立其上待天甚熱搖尾燃火自燒矣骨肉遺灰變成一蟲蟲
又變爲鳥故天下止有一鳥而已西國言人物奇異無兩者
皆謂之弗尼思云其西北舊有瑣奪馬古極富厚名于西土

因恣男色之罪天主降之重罰命天神下界止導一聖德士名落得者及其家人出疆遂降火盡焚其國至今小石遇火卽燃臭惡不可近產一果如橘柚形色鮮妍可玩破之則臭煙而已其地有一海長四百里廣百里水味極鹹性凝結不生波浪嘗湧大塊如松脂不能沈物雖用力按抑不能入曾有國王異之往觀命人沈水試之終不可入海色一日屢變日光炫耀文成五色因其不生水族故命曰死海度兒格之西北曰那多理亞國有山多瓊石國人嘗往鑿之至一石穴見石人無算皆昔日避亂之民穴居于此死後爲寒氣所凝漸化爲石其地西界歐邏巴處中隔一海寬五里許昔有一名王曰失爾塞者造一跨海石梁通連兩地今爲風浪冲擊

亦崩頽矣又有地名際刺產異羊羊之絨輕細無比雨中衣之略不沾濡卽漬以油毫不污染也一種異犬性好竊衣履巾帨之屬稍不慎輒爲竊匿矣有山生草木皆香過之則香氣馥郁襲人衣裾

如德亞

古名拂菻又名大秦唐貞觀中曾以經像來賓有景教流行碑刻可攷

亞細亞之西近地中海有名邦曰如德亞此天主開辟以後肇生人類之邦天下諸國載籍上古事蹟近者千年遠者三四千年而上多茫昧不明或異同無據惟如德亞史書自初生人類至今將六千年世代相傳及分散時候萬事萬物造作原始悉記無訛諸邦推爲宗國地甚豐厚人烟稠密是天主生人最初賜此沃壤其國初有大聖人曰亞把刺杭約

當中國虞舜時有孫十二人支族繁衍天主分爲十二區厥後生育聖賢世代不絕故其人民百千年間皆純一敬事天主不爲異端所惑其國王多有聖德乃天主之所簡命也至春秋時有二聖王父曰大味得子曰撒刺滿嘗造一天主大殿皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗其費以三十萬萬其王德絕盛智絕高聲聞最遠中國所傳謂西方聖人疑卽指此也此地從來聖賢多有受命天主能前知未來事者國王有疑事必從決之其聖賢竭誠祈禱以得天主默啟其所前知悉載經典後來無不符合經典中第一大事是天主降生救拔人罪開萬世升天之路預說甚詳後果降生于如德亞白得稜之地名曰耶穌譯言救世主也在世三十三年教化世

人所顯神靈聖蹟甚大且多如命瞽者明聾者聽暗者言跛者行病者起以至死者生之類不可殫述有宗徒十二人皆耶穌縱天之能不假學力卽通各國言語文字其後耶穌肉身升天諸弟子分散萬國闡明經典宣揚教化各著神奇事蹟亦能令病者卽愈死者復生又能驅逐邪魔緣此時天下萬國大率爲邪魔誘惑不遵天主正教妄立邪主各相崇奉其所奉像又諸國不同不止千萬自天主降生垂教乃始曉悟真理絕其向所崇信惡教而敬信崇向于一天主焉所化國土如德亞諸國爲最先延及歐邏巴利未亞大小千餘國歷今千六百餘年來其國皆久安長治其人皆忠孝貞廉男女爲聖爲賢不可勝數茲爲略述教中要義數端一曰天地

間至尊至大爲人物之眞主大父者止有其一不得有二一者卽天主上帝而已其全智全能全善浩無窮際萬神人物皆爲天主所造又恒賴其保持安養凡人禍福修短皆其主宰故吾人所當敬畏愛慕者獨有一天主也此外或神或人但能教人純一以事天主卽爲善人吉神若以他道誘人求福免禍是僭居天主之位而明奪其權也其爲凶神惡人無疑崇信祭祀此類不免獲罪一曰天地間惟一天主爲眞主故其聖教獨爲眞教從之則令人行眞善而絕不爲惡可升天堂永脫地獄若他教乃是人所建立斷未有能行眞善免罪戾而升天堂脫地獄者一曰人有形軀有靈魂形軀可滅靈魂不可滅人在世時可以行善可以去惡一至命終人品

已定永不轉移天主于時乃審判而賞罰之其人純一敬事
天主及愛人如己必升天參配天神及諸聖賢受無窮眞福
若不愛信天主違犯教戒者必墮地獄永受苦難也其苦樂
永永無改更無業盡復生爲人及輪迴異類等事故實欲升
天堂脫地獄只在生前實能爲善去惡無他法也一曰人犯
一切大小過惡皆得罪于天主者也故惟天主能赦宥之非
人與神所能赦亦非徒誦念徒施舍所能贖也今人生孰能
無過欲求赦宥必須深悔前非勇猛遷改故初入教先悔罪
有拔地斯摩之禮旣重犯求解罪有恭棊桑之禮遵依聖教
守戒祈求必獲赦宥不然一生罪過無法可去地獄無法可
脫也所以教中要義望人眞能改過遷善以獲赦免而享升

天真福自有專書備論云如德亞之西有國名達馬斯谷產
絲綿絨麪刀劍顏料極佳城有二層不用磚石是一活樹糾
結無隙甚厚而高峻不可攀登天下所未有也土人製一藥
甚良名的里亞加能治百病尤解諸毒有試之者先覓一毒
蛇咬傷毒發腫脹乃以藥少許嚙之無弗愈者各國甚珍異
之

則意蘭

以下皆海島

印第亞之內有島曰則意蘭離赤道北四度人自幼以環繫
耳漸垂至肩而止海中多真珠江河生猫睛昔泥紅金剛石
等山林多桂皮香木亦產水晶嘗琢成棺以殮死者相傳爲
中國人所居今房屋殿宇亦頗相類西有小島總名馬兒地襪不

下數千悉爲人所居海中生一椰樹其實甚小可療諸病

蘇門答刺

一云須文達那

蘇門答刺地廣十餘度跨于赤道之中至濕熱他國人至者多病君長不一其地產金甚多向稱金島亦產銅鐵錫及諸色染料有大山有油泉可取爲油多沈香龍腦金銀香椒桂人強健習武恒與敵國相攻殺多海獸海魚時登岸傷人其東北滿刺加國地不甚廣而爲海商輻輳之地正居赤道下春秋二分正當于人頂氣候極熱賴無日不雨故人可居之產象及胡椒多佳果木終歲不絕人良善不事生業或彈琵琶閒游而已

瓜哇

瓜哇大小有二俱在蘇門答刺東南離赤道南十度海島各
自有主多象無馬騾僅產香料蘇木象牙之屬不用錢以胡
椒及布爲貨幣人奸宄兇急好作魘魅邪術諸國每爭白象
卽治兵相攻擊爭白象者白象所在卽爲盟主也

渤泥

渤泥島在赤道下出片腦極佳以燃火沈水中火不滅直焚
至盡有獸似羊似鹿名把雜爾其腹中生一石能療百病西
客極貴重之可至百換國王藉以爲利

呂宋

廣州之東南爲呂宋其地產一鷹有鷹王飛則衆鷹從之或
得禽獸俟鷹王先取其睛然後羣鷹方啖其肉又有一樹百

獸不得近之一過其下卽斃矣

馬路古

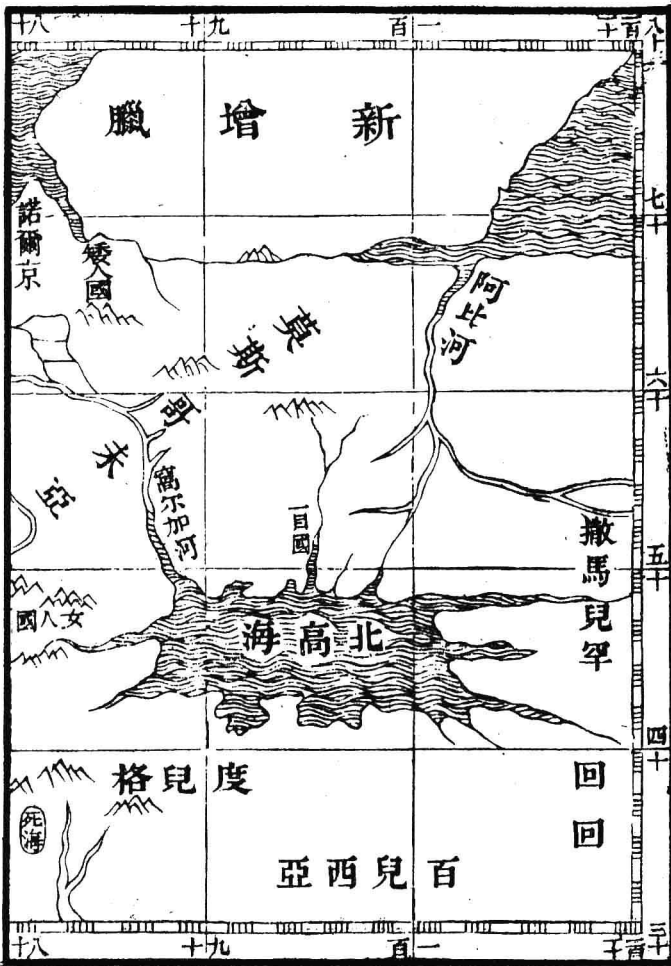
呂宋之南有馬路古無五穀出沙谷米是一木磨粉而成產
丁香胡椒二樹天下絕無惟本處折枝插地卽活性最熱祛
濕氣與水酒同貯旋卽吸乾樹傍不生他草土人欲除草萊
惟折其枝插地草立槁矣又產異羊牝牡皆有乳有大龜一
殼可容一人或用爲盾以禦敵

地中海諸島

亞細亞之地中海有島百千其大者一曰哥阿島曩國人盡
患疫內有名醫名依卜加得不以藥石療之令城內外遍舉
大火燒一晝夜火息而病亦愈矣蓋疫爲邪氣所侵火氣猛

烈能盪滌諸邪邪盡而疾愈亦至理也一日羅得島天氣常
清明終歲見日無竟日陰霾者其海畔嘗鑄一鉅銅人高踰
浮屠海中築兩臺以盛其足風帆直過跨下其一指中可容
一人直立掌托銅盤夜燃火于內以照行海者鑄十二年而
成後爲地震而崩國人運其銅以駱駝九百隻往負之一曰
際波里島物產極豐每歲國賦至百萬葡萄酒極美可度八
十年又出火浣布是煉石而成非他物也地熱少雨嘗連晴
三十六年土人散往他國今稍稍輟集矣

職方外紀卷一終



十六

十七

水

亞彌爾亞比
禮勿尼亞

哥勒理亞

百爾彌亞

亞

歐尼羅波
魯西亞

你馬古

亞未大爾莫 畧多博

加翁

阿爾細亞

海

大

亞里多那

亞第甘

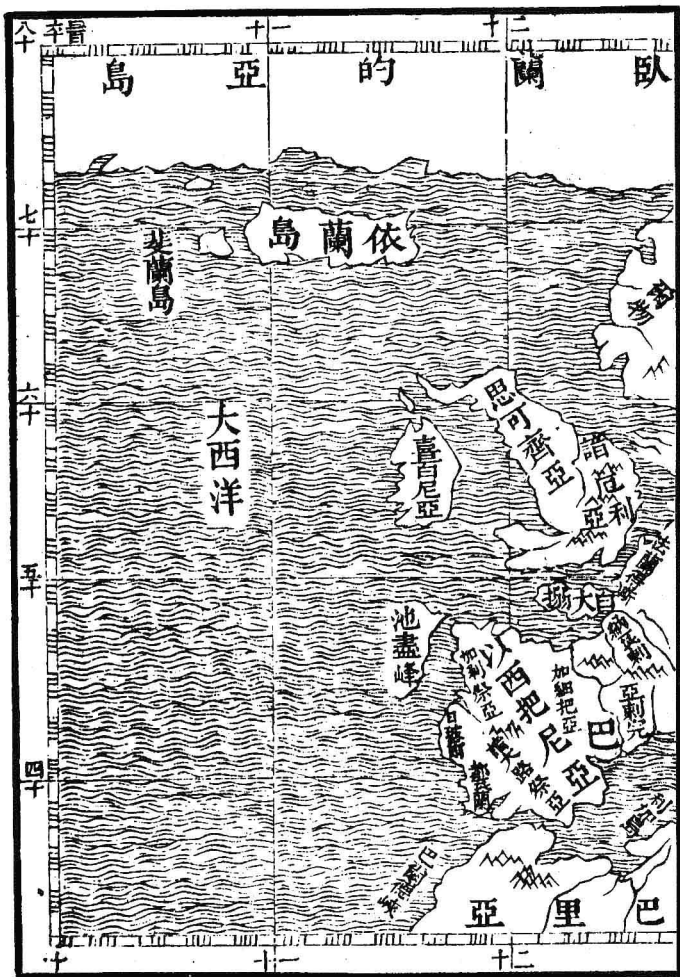
地

亞里多那

十六

十七





職方外紀卷二

歐邏巴總說

天下第二大州名曰歐邏巴其地南起地中海北極出地三十五度北至冰海出地八十餘度南北相距四十五度徑一萬一千二百五十里西起西海福島初度東至阿比河九十二度徑二萬三千里共七十餘國其大者曰以西把尼亞曰拂郎察曰意大利亞曰亞勒馬尼亞曰法蘭得斯曰波羅尼亞曰翁加里亞曰大尼亞曰雲除亞曰諾勿惹亞曰厄勒祭亞曰莫斯科未亞其地中海則有甘的亞諸島西海則有意而蘭大諳厄利亞諸島云凡歐邏巴州內大小諸國自國王以及庶民皆奉天主耶穌正教纖毫異學不容竄入國主互

爲婚姻世相和好財用百物有無相通不私封殖其婚娶男子大約三十女子至二十外臨時議婚不預聘通國之中皆一夫一婦無敢有二色者土多肥饒產五穀米麥爲重果實更繁出五金以金銀銅鐵錢爲幣衣服蠶絲者有天鵝絨織金段之屬羊絨者有毳罽鎖哈刺之屬又有苧蔴之類名利諾者爲布絕細而堅輕而滑做則可搗爲紙極堅韌今西洋紙率此物君臣冠服各有差等相見以免冠爲禮男子二十已上槩衣青色兵士勿論女人以金寶爲飾服御羅綺佩帶諸香至四十及未四十而寡者卽屏去衣素衣酒悉以葡萄酒釀成不雜他物其酒積至數十年當生子之年釀酒至兒年三十娶婦時用之酒味愈美諸種不同無葡萄酒處或用牟麥

釀之其膏油之類味美而用多者曰阿利襪是樹頭之果熟後卽全爲油其生最繁又易長平地山岡皆可栽種國人以法制之最饒風味食之齒頰生津在橄欖馬金囊之上其核又可爲炭滓可爲讎葉可食牛羊凡國人所稱貨產蓄大小麥第一葡萄酒次之阿利襪油又次之蓄牛羊者爲下其國俗雖多酒但會客不以勸飲爲禮偶犯醉者終身以爲詬辱飲食用金銀玻璃及磁器天下萬國坐皆席地惟中國及歐邏巴諸國知用椅卓其屋有三等最上者純以石砌其次磚爲牆柱木爲棟梁其下土爲牆木爲梁柱石屋磚屋築基最深可上累六七層高至十餘丈地中亦有一層旣可窖藏亦可除濕瓦或用鉛或輕石板或陶瓦凡磚石屋皆歷千年不

壞牆厚而實外氣難通冬不寒而夏不溽其工作如木工石工畫工塑工繡工之類皆頗知度數之學製造備極精巧凡爲國工者皆考選用之其駕車國王用八馬大臣六馬其次四馬或二馬乘載騾馬驢互用戰馬皆用牡驕過則弱不堪戰矣又良馬止飼大麥及稗不雜他草及豆食豆者足重不可行此歐邏巴飲食衣服宮室製度之大略也

歐邏巴諸國皆尙文學國王廣設學校一國一郡有大學中學一鄉一邑有小學小學選學行之士爲師中學大學又選學行最優之士爲師生徒多者至數萬人其小學曰文科有四種一古賢名訓一各國史書一各種詩文一文章議論學者自七八歲學至十七八學成而本學之師儒試之優者進

于中學曰理科有三家初年學落日加譯言辨是非之法二年學費西加譯言察性理之道三年學默達費西加譯言察性理以上之學總名斐錄所費亞學成而本學師儒又試之優者進于大學乃分爲四科而聽人自擇一曰醫科主療病疾一曰治科主習政事一曰教科主守教法一曰道科主興教化皆學數年而後成學成而師儒又嚴考閱之凡試士之法師儒羣集于上生徒北面于下一師問難畢又輪一師果能對答如流然後取中其試一日止一二二人徧應諸師之問如是取中便許任事學道者專務化民不與國事治民者秩滿後國王遣官察其政績詳訪于民間凡所爲聽理詞訟勸課農桑興革利弊育養人民之類皆審其功罪之實以

告于王而黜陟之凡四科官祿入皆厚養廉有餘尙能推惠貧乏絕無交賄行賂等情其諸國所讀書籍皆聖賢撰著從古相傳而一以天主經典爲宗卽後賢有作亦必合于大道有益人心乃許流傳國內亦專設校書官看詳羣書經詳定訖方准書肆刊行故書院積書至數十萬卷毋容一字蠱惑人心敗壞風俗者其都會大地皆有官設書院聚書于中日開門二次聽士子入內抄寫誦讀但不許攜出也又四科大學之外有度數之學曰瑪得瑪第加亦屬斐錄所科內此專究物形之度與數度其完者以爲幾何大數其截者以爲幾何多二者或脫物而空論之則數者立算法家度者立量法家或體物而借論之則數者在音相濟爲和立律呂家度者

在天迭運爲時立歷法家此學亦設學立師但不以取士耳此歐邏巴建學設官之大略也

歐邏巴國人奉天主教在遵持兩端其一愛敬天主萬物之上其一愛人如己愛敬天主者心堅信望仁三德而身則勤行瞻禮工夫其瞻禮殿堂自國都以至鄉井隨在建立復有掌教者專主教事人皆稱爲神父俱守童身屏俗緣純全一心敬事天主化誘世人其殿堂一切供億皆國王大臣民庶轉輸不絕國人羣往歸焉每七日則行公共瞻禮名曰彌撒此日百工悉罷通國上下往焉聽掌教者講論經典勸善戒惡女婦則另居一處而聽男女有別其愛人如己一是愛其靈魂使之爲善去惡盡享生天之福二是愛其形軀如我

不慈人天主亦不慈我故歐邏巴人俱喜施捨千餘年來未
有因貧鬻子女者未有飢餓轉溝壑者在處皆有貧院專養
一方鰥寡孤獨處其中者又各有業雖殘疾之人亦不廢如
瞽者運手足痺者運耳目各有攸當務使曲盡其才而不爲
天壤之廢物又有幼院專育小兒爲貧者生兒舉之無力殺
之有罪故特設此院令人撫育以全兒命其族貴而家貧者
恥于送子入院更有兩全之法其院穴牆以設轉盤內外隔
絕不相見送兒者乘人不見置兒盤中扣牆則院中人轉兒
入矣其曾領洗與否皆明記兒胸異時父母復欲收養則按
所入之年月便得其子又有病院大城多至數十所有中下
院處中下人有大人院處貴人凡貴人若羈旅若使客偶值

患病則入此院院倍美于常屋所需藥物悉有主者掌之預備名醫日與病者診視復有衣衾帷幔之屬調護看守之人病愈而去貧者量給資斧此乃國王大家所立或城中人併力而成月輪一大貴人總領其事凡藥物飲食皆親自驗視之各城邑遇豐年多積米麥飢歲以常價糶之如所謂常平倉者人遇道中遺物或獸畜之類必覓其主還之弗得主則養之國中每年數日定一公所認識遺畜失者與得者偕來會集如遇原主則聽其領去如終不得主則或宰肉或賣價以散貧人若拾金銀寶物則書于天主堂門外令人來識先令預言其狀如一一符合卽以還之不得主亦散于貧乏國中又有天理堂選盛德宏才無求于世者主之凡國家有大

舉動大征伐必先質之此堂問合天理與否擬以爲可然後行之國人病危悔過祈赦則分析產業遺一分爲仁用或以救貧乏或以助病院或以贖敵國所虜或以修飾天主殿廷一切仁事悉從病人之意遺于子孫爲子孫之財遺于仁用謂已靈魂之財其聖教中人更有慕道最深拋棄世間福樂或避居于山谷或入聖人聖女所立之會而畢世修持者其入會須發三誓一守貞以絕色一安貧以絕財一從命以絕意凡歐邏巴諸國從十六七歲願入會中矢志童身者自國王大臣宗室以下男女不可勝紀其女子入會後惟父母至戚得往見之餘絕不相交接其會中居室原極宏敞亦自不礙遊息也其男子入會例有多端有專自修不務化人者有

務化人不能遠遊者又有化人而欲及天下者此則離本國
捐朋友棄親戚徧歷遐方其視天下猶一家視天下人猶一
體不辭險阻艱辛雖啖人炙人之地亦身歷焉惟祈普天之
下皆識眞主而救其靈魂升天以畢素志此歐邏巴敬天愛
人之大略也

歐邏巴諸國賦稅不過十分之一民皆自輸無徵比催科之
法詞訟極簡小事里有德者自與和解大事乃聞官府官
府聽斷不以己意裁決所憑法律條例皆從前格物窮理之
王所立至詳至當官府必設三堂詞訟大者先訴第三堂不
服告之第二堂又不服告之第一堂終不服則上之國堂經
此堂判後人無不聽于理矣訟獄皆據實誣告則告者與證

見卽以所告之罪坐之若告者與訴者指言證見是仇或生平無行或嘗經酒醉卽不聽爲證者凡官府判事除實犯眞贓外亦不先事加刑必俟事明罪定招認允服然後刑之官亦始終不加罵詈卽詞色略有偏向訟者亦得執言不服改就他官聽斷焉吏胥餽廩雖亦出于詞訟但因事大小以爲多寡立有定例刊布署前不能多取故官府無恃勢剝奪吏胥無舞文詐害此歐邏巴刑政之大略也封內雖無戰鬪其有邪教異國恃強侵侮不可德馴如韃而韃度爾格等者本國除常設兵政外又有世族英賢智勇兼備者嘗以數千人結爲義會大抵一可當十皆以保國護民爲志其初入會者試果不憚諸艱方始聽入焉會在地中海馬兒達島長者主

之遇警則鳩集成師而必滅寇成功他國亦有別會俱彷彿乎此卽國王亦有與其共會者此又歐邏巴武備之大略也

以西把尼亞

歐邏巴之極西曰以西把尼亞南起三十五度北至四十度東起六度西至十八度周一萬二千五百里疆域徧跨他國世稱天下萬國相連一處者中國爲冠若分散于他域者以西把尼亞爲冠以西把尼亞本地三面環海一面臨山山曰北勒搦何產駿馬五金絲綿細絨白糖之屬國人極好學有共學在撒辣莫加與亞而加辣二所遠近學者聚焉高人輩出著作甚富而陡祿日亞與天文之學尤精古一名賢曰多斯達篤者居俾斯玻之位著書最多壽僅五旬有二所著書

籍就始生至卒計之每一日當得三十六章每章二千餘言
盡屬奧理後人繪彼像兩手各持一筆章其勤敏也又有一
王名亞豐肅者好天文歷法精研諸天之運列宿之躔撰成
歷學全書世傳歲差本原皆其考定製爲一定圖象爲今歷
家大用又將國典分門定類爲七大部法紀極備復取天主
古今經籍有註疏者不下千餘卷徧閱至十有四次又纂本
國自古史書夫旣身親國政又傍及著述種種如此後世稱
曰賢者之王宜矣此國人自古虔奉天主聖教最忍耐又剛
果且善遠遊海上曾有繞大地一周者國中有二大名城一
曰西未利亞近地中海爲亞墨利加諸船所聚金銀如土奇
物無數又多阿利襪果有一林長五百里者一名多勒多城

在山之巔取山下之水以供山上其運水甚艱近百年內有巧者製一水器能盤水直至山城而絕不賴人力其器晝夜自能轉動也又有渾天象其大如屋人可以身入其中見各重天之運動其度數皆與天合相傳製此象者注想十七年造作三年曾未重作一輪其境內有河曰寡第亞納伏流地中百餘里穹窿若橋梁其上爲牧場畜牛羊無算有塞惡未亞城乏甘泉遙從遠山遞至駕一石梁梁上作水道擊以石柱綿亘數十里又一都城悉皆火石砌成故本國有言以西把尼亞有三奇有一橋萬羊牧其上有一橋水流其上有一城以火爲城池也國中奉天主之堂雖多而最著者有三一以奉歌雅默聖人爲十二宗徒之一首傳聖教于此國國人

尊爲大師大保主四方萬國之人多至此瞻禮一在多勒多
城朔建極美中有金寶祭器不下數千有一精巧銀殿高丈
餘闊丈許內有一小金殿高數尺其工費又皆多于本殿金
銀之數其黃金乃國人初通海外亞墨利加所攜來者貢之
于王王用以供天主耶穌者近來國主又造一瞻禮大堂高
大奇巧無比修道之士環居焉其內可容三國之王水泉四
十餘處堂前有古王像六位每位高一丈八尺乃黑白玉琢
成者堂內有三十六祭臺中臺左右有編簫二座中各有三
十二層每層百管管各一音合三千餘管凡風雨波濤嘔吟
戰鬪與夫百鳥之聲皆可模倣眞奇物也又有書堂闊三十
步長一百八十五步周列諸國經典書籍種種皆備卽海外

額勒濟亞國之古書亦以海船載來貯于此處其地原係曠野山林後因造此堂鳩工住集七年遂成一城云以西把尼亞屬國大者二十餘中下共百餘其在最西者曰波爾杜瓦爾分爲五道向有本王後因乏嗣以西把尼亞之君係其昆仲乃權署其國事焉其境內大河曰得若經都城里西波亞入海故四方商船皆聚都城爲歐邏巴總會之地也土產果實絲綿極美水族亦繁所出土產葡萄酒最佳卽過海至中國毫不損壞國中共學二所曰厄勿辣曰哥應拔其講學名賢曾經國王所聘雖已輟講亦終身給祿不絕歐邏巴高士多出此學近有耶穌會士蘇氏著陡祿日亞書最精最廣超數百年名賢之上其德更邁于文國都又有一地界兩河間

周圍僅七百里而高士聚會修道之所有一百三十處又有
天主堂一千四百八十所水泉二萬五千大方石橋二百通
海大市六處由此可見其地之豐厚也侯家苑圃有周數十
里者各種禽獸充牣其中異國名王過其地者往射獵焉隨
處立有仁會徧恤孤寡斃獨或給衣食或助資賄或保護其
家或葬死者商舶至或有死而無主者則爲收其行李訪其
親戚還之種種仁事他國雖各有會莫如此中之盛此外國
王隨處遣官專撫恤孤子理其家產廣其生殖長則還所有
且增益焉歐邏巴初通海道周經利未亞過大浪山抵小西
洋而至中國貿遷者從此國始詳見別紀

拂郎察

以西把尼亞東北爲拂郎察南起四十一度北至五十度西起十五度東至三十一度周一萬一千二百里地分十六道屬國五十餘其都域名把理斯設一共學生徒常四萬餘人併他方學共有七所又設社院以教貧士一切供億皆王主之每士計費百金院居數十人共五十五處中古有一聖王名類斯者惡回回佔據如德亞地初興兵伐之始制大銃因其國在歐邏巴內回回遂槩稱西土人爲拂郎機而銃亦沿襲此名是國之王天主特賜寵異自古迄今之主皆賜一神能以手撫人癩瘡應手而愈至今其王每歲一日療人先期齋戒三日凡患此疾者遠在萬里之外預畢集天主殿中國王舉手撫之祝曰王者撫汝天主赦汝撫百人百人愈撫千

人千人愈其神異如此國王元子別有土地供其祿食不異
一小王他國不爾也國土極膏腴物力豐富居民安逸有山
出石藍色質脆可鋸爲板當瓦覆屋國人性情溫爽禮貌周
全尙文好學都中梓行書繪繁盛甚有聲聞又奉教甚篤所
建瞻禮天主與講道殿堂大小不下十萬初傳教于此國者
原係如德亞國聖人辣雜球乃當時已死四日蒙耶穌恩造
命之復活卽此人也

意大理亞

拂郎察東南爲意大里亞南北度數自三十八至四十六東
西度數自二十九至四十三周圍一萬五千里三面環地中
海一面臨高山名牙而白又有亞伯尼諾山橫界于中地產

豐厚物力十全四遠之人輻輳于此舊有一千一百六十六郡其最大者曰羅瑪古爲總王之都歐邏巴諸國皆臣服焉城周一百五十里地有大渠名曰地白里穿出城外百里以入于海四方商舶悉輸珍寶駢集此渠自古名賢多出此地曾建一大殿圓形寬大壯麗無比上爲圓頂悉用磚石磚石之上復加鉛板當瓦頂之正中鑿空二丈餘以透天光顯其巧妙供奉諸神于內此殿至今二千餘年尙在也耶穌升天之後聖徒分走四方布教中有二位一伯多祿一寶珠皆至羅瑪都城講論天主事理人多信從此二聖之後又累有盛德之士相繼闡明至于總王公斯璫丁者欽奉特虔盡改前奉邪神之宇爲瞻禮諸聖人之殿而更立他殿以奉天主至

今存焉教皇卽居于此以代天主在世主教自伯多祿至今一千六百餘年相繼不絕教皇皆不婚娶永無世及之事但憑盛德輔弼大臣公推其一而立焉歐邏巴歷國之王雖非其臣然咸致敬盡禮稱爲聖父神師認爲代天主教之君也凡有大事莫決必請命焉其左右嘗簡列國才全德備或卽王侯至戚五六十人分領教事此羅瑪城奇觀甚多聊舉數事宰輔之家有一名苑中造流觴曲水機巧異常多有銅鑄各類禽鳥遇機一發自能鼓翼而鳴各有本類之聲西樂編簫最有巧音然亦多假人工風力成音此苑中有一編簫但置水中機動則鳴其音甚妙此外又有高大渾全石柱外周盡鏤古今王者形象故事爛然可觀其內則空虛可容幾人

登躋上下如一塔然伯多祿聖人之殿悉用精石製造花素
奇巧寬大可容五六萬人殿高處視在下之人如孩童然城
中有七山其大者曰瑪山人煙最稠密第苦無泉邇來造一
高梁長六十里梁上立溝接其遠山之水如通流河也有水
泉飲之其味與乳無異汲之不竭蓄之不溢近地曰羅肋多
一聖殿卽昔日聖母瑪利亞親身所居之室此室舊在如德
亞國後爲回回竊據天神凌空移至此地越海七千餘里國
人欲致崇飾恐失其舊因周以玉牆覆以大殿今逢聖母誕
日行旅來朝者常至數萬人儒略嘗親詣此殿今已屹然鉅
鎮矣其西北爲勿搨祭亞無國王世家共推一有功德者爲
主城建海中有一種木爲樁入水千萬年不腐其上鋪石造

屋復以磚石爲之備極精美城內街衢俱是海兩傍可通陸
行城中有艘二萬又有一橋梁極闊上列三街俱有民居間
隔了不異城市其高又可下度風帆國中精于造船預庀物
料一舟指顧可成他方重客每至其處閱視一兩時其工已
成一巨舫可以航海者矣所造玻璃極佳甲于天下有勿里
諾湖在山巔從石峽瀉下聲如迅雷聞五十里飛泉噴沫成
珠日光耀之恍惚皆虹霓狀有一異泉出山石中不拘何物
墜于其內半月便生石皮周裹其物又有沸泉有溫泉沸泉
嘗沸高丈餘不可染指投畜物于內頃刻便可糜爛矣溫泉
女子或浴或飲不生育者育能育者多乳所產鐵鑛掘盡踰
二十五年復生第在本土任加火力鐵終不鎔之他所始鎔

其南爲納波里地極豐厚君長極多有火山晝夜出火爆石
彈射他方恒至百里外昔一名士欲窮其故近其山爲火燎
死後移一聖人遺蛻至本國其害遂息有一城名亞旣諾聖
人多瑪斯著陡錄曰亞者生于此地又地名哥生濟亞有兩
河一河濯髮則黃濯絲則白一河濯絲髮俱黑其外有博樂
業城因多公學名爲學問之母昔有二大家爭爲奇事一家
造一方塔高出雲表以爲無復可踰一家亦建一塔與前塔
齊第彼塔直聳此則斜倚若傾而今已歷數百年未壞直聳
者反將頽矣又有城名把都亞中有公堂縱二百步橫六十
步上爲樓覆以鉛瓦而中間不立一柱又把兒瑪一堂廣可
馳馬亦無一柱惟以梁如人字相倚尋丈至盈尺皆然上壓

愈重則下挺持愈堅也從納波里至左里城有石山相間隔
國人穴山以通道長可四五里廣可容兩車對視則如明星
又有地出火四周皆小山山洞甚多入內皆可療病又各主
一疾如欲得汗者入某洞則汗至欲除濕者入某洞則濕去
因有百洞遂名曰一百所此皆意大利屬國也其大者六
國俱極富庶西諺嘗曰羅瑪爲聖勿撈祭亞爲富彌郎爲大
那坡里爲華熱拏亞爲高福楞察爲整各有專書備論意大
里亞之名島有三一西齊里亞地極豐厚俗稱國之倉之庫
之魂皆美其富庶也亦有名山噴火不絕百年前其火特異火
燼直飛踰海達利未亞境山四周多草木積雪不消常成晶
石亦有沸泉如醋物入便黑其國人最慧善談論西土稱爲

三舌人最精天文造日晷法自此地始有巧工德大祿者造百鳥自能飛卽微如蠅蟲亦能飛更有天文師名亞而幾墨得者有三絕嘗有敵國駕數百艘臨其島國人計無所出已則鑄一巨鏡映日注射敵艘光照火發數百艘一時燒盡又其王命造一航海極大之船舶成將下之海計雖傾一國之力用牛馬駱駝千萬莫能運舟幾墨得營運巧法第令王一舉手舟如山岳轉動須臾下海矣又造一自動渾天儀十二重層層相間七政各有本動凡日月五星列宿運行之遲疾一一與天無二其儀以玻璃爲之重重可透視真希世珍也其傍近有馬兒島不生毒物卽蛇蝎等亦不螫人毒物自外至至島輒死一撮而地泥亞亦廣大生一草名撮而多泥人

食之輒笑死狀雖如笑中實楚也西諺凡謂無情之笑皆名
搬而多泥笑一哥而西加有三十三城所產犬能戰一犬可
當一騎故其國布陣一騎間一犬反有騎不如犬者又近熱
奴亞一雞島滿島皆雞自生自育不須人養又絕非野雉之
屬

亞勒瑪尼亞

拂郎察之東北有國曰亞勒瑪尼亞南四十五度半北五十
五度半西二十三東四十六度國王不世及乃其七大屬國
之君所共推者或用本國之臣或用列國之君須請命教皇
立之中國設共學十九所其氣候冬月極冷善造煖室微火
温之遂極煖土人散處各國以爲兵極忠實可用至死不貳

各國護衛宮城或從征他國親兵皆選此國人充之本國人
僅參其半其工作極精巧製器匪夷所思能于戒指內納一
自鳴鐘地多水澤冰堅後人多于冰上用一種木屐兩足躡
之一足立冰上一足從後激之乘滑勢一激數丈其行甚速
手中尚不廢常業也又有法蘭哥地人最質直易信行旅過
者輒詈之客或不答則大喜延入具酒食或爲計緩急未室
者則妻之謂此人已經嘗試可信托也多葡萄善造酒但沽
與他方過客土人滴酒不入口惟飲水而已卽他國載酒至
亦不容入境其屬國名博厄美亞者地生金掘井恒得金塊
有重十餘斤者河底常有金如豆粒有羅得林日亞國者最
侈汰西土宮室多用帷幔障壁其王有一延客堂四周皆列

珊瑚瑯玕交錯儼一屏障又有一大銃製作極巧二刻之間可連發四十次

法蘭得斯

亞勒馬尼亞之西南爲法蘭得斯地不甚廣人居稠密有大城二百八十小城六千三百六十八共學三所一學分二十餘院人情俱樂易溫良最好談論善謳歌其婦女與人貿易無異男人顧其性極貞潔能手作錯金絨不煩機杼西洋布最輕細者皆出此地

波羅尼亞

亞勒馬尼亞東北曰波羅尼亞極豐厚地多平衍皆蜜林國人採之不盡多遺棄樹中者又產鹽及獸皮鹽透光如晶味

極厚其人美秀而文和愛樸實禮賓篤備絕無盜賊人生平
未知有盜國王亦不傳子聽大臣擇立賢君其王世守國法
不得變動分毫亦有立其子者但須前王在位時預擬非預
擬不得立即推立本國之臣或他國之君亦然國中分爲四
區區居三月一年而徧其地甚冷冬月海凍行旅常于冰上
歷幾晝夜望星而行有屬國波多里亞地甚易發生種一歲
有三歲之獲草菜三日內便長五六尺海濱出琥珀是海底
脂膏從石隙流出初如油天熱浮海面見風始凝天寒出隙
便凝每爲大風衝至海濱

翁加里

翁加里亞在波羅尼亞之南物產極豐牛羊可供歐邏巴一

州之用有四水甚奇其一從地中噴出卽凝爲石其一冬月常流至夏反合爲冰其一以鐵投之便如泥再鎔又成精銅其一水色沈綠凍則便成綠石永不化矣

大泥亞諸國

歐羅巴西北有四大國曰大泥亞曰諾而勿惹亞曰雪際亞曰鄂底亞與亞勒馬尼亞相隔一海套道阻難通西史稱爲別一天下南北經度自五十六至七十三其南夏至日長六十九刻其中長八十二刻其北夏至日輪橫行地面半年爲一晝夜地多山林產獸及海魚極大異于他方其大泥亞國沿海產菽麥牛羊最多牛輸往他國者歲常五萬海中魚蔽水面舟爲魚湧輒不能行捕魚不藉網罟隨手取之不盡也

近二十年內一國主名地谷白刺格酷嗜瑪得瑪第加之學
嘗建一臺于高山絕頂以窮天象究心三十餘年累黍不爽
其所制窺天之器窮極要妙後有大國王延之國中以傳其
學今爲西土歷法之宗其諾而勿惹亞寡五穀山林多材木
鳥獸海多魚鼈人性馴厚喜接遠方賓旅曩時過客僑居者
絕不索物價今稍需卽饜足矣故其地絕無盜賊其雪際亞
地分七道屬國十二歐邏巴之北稱第一富庶多五穀五金
財貨百物貿易不以金銀卽以物相抵人好勇亦善遇遠方
人鄂底亞在雪際亞之南亦繁庶

厄勒祭亞

厄勒祭亞在歐邏巴極南地分四道經度三十四至四十三

緯度四十四至五十五其聲名天下傳聞凡禮樂法度文字
典籍皆爲西土之宗至今古經尙循其文字所出聖賢及博
物窮理者後先接踵今爲回回擾亂漸不如前其人喜啖水
族不嘗肉味亦嗜美酒東北有羅馬尼亞國其都城周裹三
層生齒極衆城外居民綿亘二百五十里有一聖女殿門開
三百六十以象周天附近有高山名阿零薄其山頂終歲清
明絕無風雨古者國王登山療祀其灰至明年不動如故有
河水一名亞施亞白羊飲之卽變黑一名亞馬諾黑羊飲之
卽變白有二島一名厄歐白亞海潮一日七次昔名士亞利
斯多徧窮物理惟此潮不得其故遂赴水死其諺云亞利
斯多欲得此潮此潮反得亞利斯多一爲哥而府圍六百里出

酒與油蜜極美徧島皆橘柚香櫟之屬更無別樹天氣清和野鳥不至其地

莫斯科未亞

亞細亞西北之盡境有大國曰莫斯科未亞東西徑萬五千里南北徑八千里中分十六道有窩兒加河最大支河八十里皆以爲尾閭而以七十餘口入北高海國內兵力甚強日事吞併其地夜長晝短冬至日止二時氣極寒雪下則堅凝行旅駕車度雪中其馬疾如飛電其室宇多用火溫雪中行旅爲嚴寒所侵血脉皆凍堅如冰石如鷲入溫室之中耳鼻輒墮于地每自外來者先以水浸其軀俟僵體漸甦方可入溫室內故八月以至四月皆衣皮裘多獸皮如狐貉貂鼠之屬

一裘或至千金者熊皮以爲臥褥永絕蟻虱產皮處卽用以充賦稅以遺鄰國多至數十車國人多盜人競畜猛犬見人則噬晝置甗中夜聞鐘聲始放人亟匿影閉戶矣惟國王許習文藝其餘雖貴戚大臣亦禁學恐其聰明過主爲主辱也故其國有天主能知國主能知之諺今亦稍信真教其王常手持十字國中亦流傳天主之經或聖賢傳記無禁矣俗最澆凡欲貿易須假托外邦商賈方取信國人若言本土則逆其詐矣有大鐘以搖不以撞搖非三十人不能惟國主卽位及其誕日鳴之所造大銃其長三丈七尺一發用藥二石可容二人入內掃除又有一蜜林其樹悉爲蜂房國人各界其樹爲恒產嘗有人入蜜林見一枯樹大過合抱其人攀緣樹

巔忽墮樹腹中蜜沒至口逾三四日計無所出幸有熊登樹
啗蜜以掌探樹腹其人牢捉熊掌熊驚躍遂得拔出

地中海諸島

地中海有島百千其大者曰甘的亞曩有百城周三千三百
里古王造一苑圍路徑交錯一入便不能出游者須以物識
地然後可入生一草名阿力滿少嚼便能療飢地中海風浪
至冬極大難行有鳥作巢于水次一歲一乳但自卯至翼不
過半月此半月內海必平靜無風波商船待之以度海鳥名
亞爾爵虐此半月遂名爲亞爾爵虐日云

西北海諸島

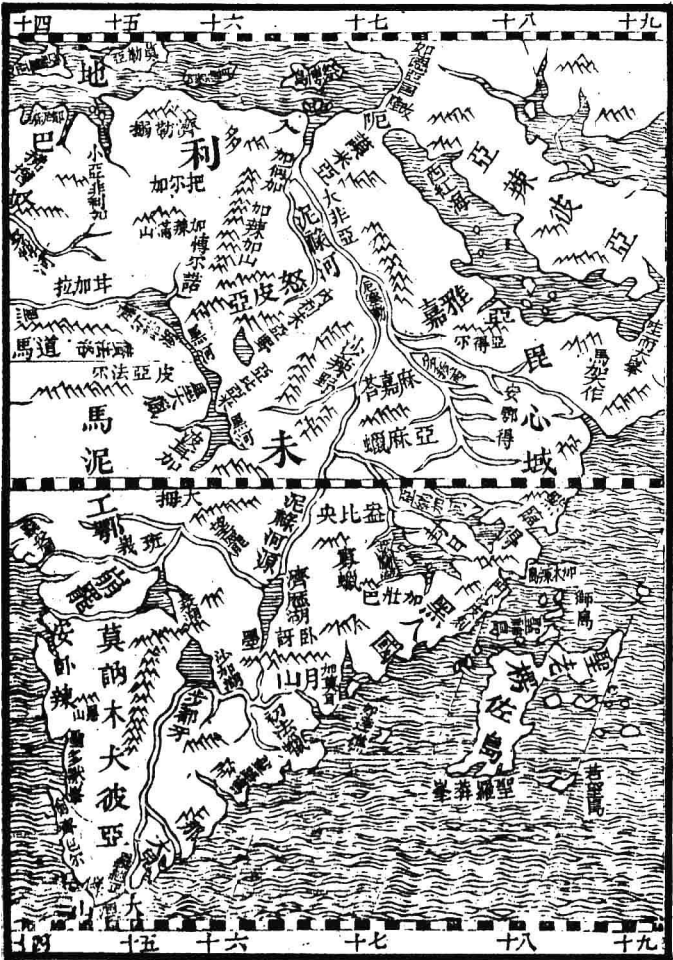
歐羅巴西海迤北一帶至冰海海島極大者曰諳厄利亞曰

意而蘭大其外小島不下千百意而蘭大經度五十三至五十八氣候極和夏熱不擇陰冬寒不需火產獸畜極多絕無毒物其國奉教之初因一王宮之婢能識認真主遂及王后國王以訖一國其地有一湖插木于內入土一段化成鐵水中一段化成石出水面方爲原木也旁一小島島中一地洞常出怪異之形或云鍊罪地獄之口也諳厄利亞經度五十五至六十緯度三度半至十三氣候融和地方廣大分爲三道共學二所共三十院其地有怪石能阻聲其長七丈高二丈隔石發大銃人寂不聞故名聾石有湖長百五十里廣五十里中容三十小島有三奇事一魚味甚佳而皆無鱗翅二天靜無風倏起大浪舟楫遇之無不破一有小島無根因風移動人

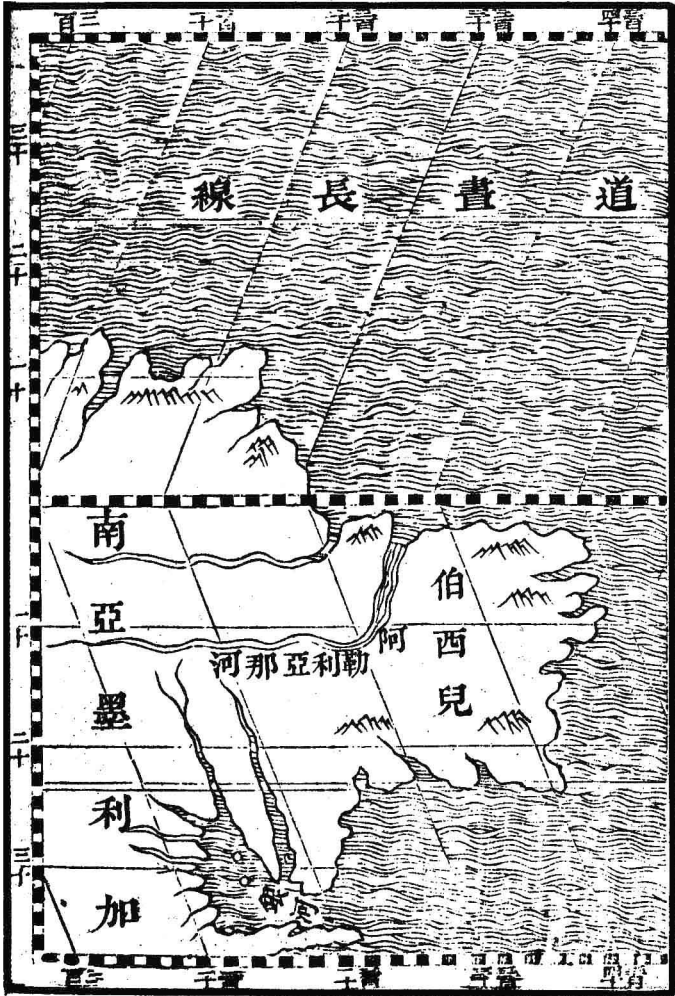
弗敢居而草木極茂孽息牛羊豕類極多近有一地死者不殮但移其尸于山千歲不朽子孫亦能認識地無鼠有從海舟來者至此遂死又有三湖細流相通達然其魚絕不相往來此水魚誤入彼波輒死傍有海窖潮盛時窖吸其水而永不盈潮退卽噴水如山高當吸水時人立其側衣一沾水人卽隨水吸入窖中如不沾水雖近立亦無害至遼北一帶海島極多至冬夜長數月行路工作皆以燈產貂類極多人以爲衣又有人長大多力徧體生毛如狝猴產牛羊鹿甚多犬最猛烈一犬可殺一虎遇獅亦不避也冬月海冰爲風所擊嘗湧積如山人善漁獵山多鳥獸水多魚鼈人以魚肉爲糧或磨魚爲麵油爲燈骨造舟車屋室亦可爲薪其魚皮以爲

舟遇風不沈不破如陸走則負皮舟而行其海風甚猛能拔樹折屋及攝人物于他處又聞北海濱有小人國高不二尺鬚眉絕無男女無辨跨鹿而行鸛鳥常欲食之小人恒與鸛相戰或預破其卵以絕種類又有小島其人性嗜酒任飲不醉年壽最長近諸厄利亞國爲格落蘭得其地多火以磚石障之仍可居處或宛轉作溝以通火火焰所至便置金甌熟物更不須薪其火亦終古不滅









職方外紀卷三

利未亞總說

天下第三大州曰利未亞大小共百餘國西南至利未亞海東至西紅海北至地中海極南南極出地三十五度極北北極出地三十五度東西廣七十八度其地中多曠野野獸極盛有極堅好文彩之木能入水土千年不朽者迤北近海諸國最豐饒五穀一歲再熟每種一斗可收十石穀熟時外國百鳥皆至其地避寒就食涉冬始歸故秋末冬初近海諸地獵取禽鳥無算所產葡萄樹極高大生實繁衍他國所無地旣曠野人或無常居每種一熟卽移徙他處野地皆產異獸因其處水泉絕少水之所瀦百獸聚焉更復異類相合輒產

奇形怪狀之獸地多獅爲百獸之王凡禽獸見之皆匿影性最傲遇之者若亟俯伏雖餓時亦不噬也千人逐之亦徐行人不見處反任性疾行惟畏雄雞車輪之聲聞之則遠遁又最有情受人德必報之常時病瘡四日則發一度其病時躁暴猛烈人不能制擲之以毬則騰跳轉弄不息其近水成羣處頗爲行旅之害昔國王嘗命一官驅之其官計無所施惟擒捉幾隻斷其頭足肢體徧掛林中後稍驚竄有鳥名亞旣刺乃百鳥之王也羽毛黃黑色高二三尺首有冠鉤喙如鷹隼飛極高巢于峻山石穴內生子則令視日目不瞬者乃留之壽長久老者脫去羽毛復生新羽與雛不異性鷲猛能攫羊鹿百鳥食之肉經宿則不食矣有冒險者尋得其巢取其

餘肉可供終歲有毒蛇能害其子則知先尋一種石置巢邊
蛇毒遂解其性有知覺受人德亦必報焉西國大王恒用此
鳥像爲號有山狸似麝臍後有肉囊香滿其中輒病向石上
剔出之始安香如蘇合油而黑其貴次于龍涎能療耳病又
產一異羊甚鉅一尾便得數十斤其味最美有毒蛇能殺人
土人有能制蛇者蛇至其前自能驅逐又非有方術禁制此
等人世世子孫皆然有尊貴人行路必覓此人自隨又有如
狼狀者名大布獸其身人其手足專穴人墓食人尸又有一
獸軀極大狀極異其長五丈許口吐涎卽龍涎香或云龍涎
是土中所產初流出如脂至海漸凝爲塊大有千餘斤者海
魚或食之又在魚腹中剖出非此獸所吐也其地馬最善走

又猛能與虎鬪虎豹熊羆之類種種不一土人多以田獵爲事貴人亦時出獵搏獅虎以爲娛界內名山有亞大蠟者在西北天下惟此山高極凡風雨露雷皆在山半山頂終古晴明視日星倍大昔人有畫字于灰上者歷千年不動無風故也國人呼爲天柱此方人夜睡無夢甚爲奇有月山在赤道南二十三度極險峻不可躋攀有獅山在西南境其上頻輿雷電轟擊不絕不間寒暑其在曷亞刺國者出銀鑛甚多取之不可盡其在西南海者曰大浪山其下海風迅急浪起極大商船至此或不能過則退歸西洋船破敗率在此處過之則大喜可望登岸矣故亦稱喜望峯此山而東嘗有暗礁全是珊瑚之屬剛者利若鋒刃海船極畏避之凡利未亞之

國著者曰阨人多曰馬邏可曰弗沙曰亞費利加曰奴米弟
亞曰亞毘心域曰馬拿莫大巴曰西爾得散處者曰井巴島
曰聖多默島意勒納島聖老楞佐島

阨人多

利未亞之東北有大國曰阨人多自古有名極稱富厚中古
時曾大豐七載繼卽大歉七載當時天主教中有前知聖人
名龠瑟者預教國人廣儲蓄令罄國中之財悉用積穀至荒
時出之不惟救本國之飢而四方財貨因來糴穀盡輸入其
國中故富厚無比至今五穀極饒畜產極多凡他方百果草
木移至此地卽茂盛倍常其地千萬年無雨亦無雲氣國中
有一大河名曰泥祿河河水每年一發自五月始以漸而長

土人視水漲多少以爲豐歉之候大率最大不過二丈一尺
最小不過一丈五尺至一丈五尺則歉收二丈一尺則大有
年矣凡水漲無過四十日其水中有膏腴水所及處膏腴卽
著土中又不泥濘故地極肥饒百穀草木俱暢茂當水盛時
城郭多被淹沒國人于水未發前預杜門戶移家于舟以避
之去河遠處水亦不至昔有國王專求救旱澇之法得一智
巧士曰亞爾幾默得者爲作一水器以時注洩便利無比卽
今龍尾車也國人極有機智好攻格物窮理之學又精天文
因其地不雨併無雲霧日月星辰晝夜明朗夜臥又不須入
屋內舉目卽見天象故其考驗益精他國不如也其國未奉
眞教時好爲淫祀卽禽獸草木之利賴于人者如牛司耕馬

司負雞司晨以至蔬品中爲蔥爲薤之類皆欽若鬼神祀之
或不敢食其誕妄若此至天主耶穌降天少時嘗至其地方
入境諸魔像皆傾頽繼有二三聖徒到彼化誨遂有名聖賢
甚多其國女人恒一乳生三四子天下騾不孳生惟此地騾
能傳種昔國王嘗鑿數石臺如浮屠狀非以石砌是擇大石
如陵阜者鏟削成之大者下趾濶三百二十四步高二百七
十五級級高四尺登臺頂極力遠射箭不能越其臺趾也有
城古名曰孟斐斯今日該祿是古昔大國之都城名聞西土
其城有百門門高百尺街衢行三日始徧城用本處一種脂
膏砌石成之堅緻無比五百年前此國最爲強盛善用象戰
鄰國大小皆畏服之象戰時以桑椹色視象則怒而奔敵所

向披靡都城極富厚屬國甚多今其國已廢城亦爲大水衝擊齧其下土因而傾倒然此城雖不如舊尚有街長三十里悉爲市肆行旅喧填百貨具集城中尚有駱駝二三萬

馬邏可 弗沙 亞非利加 奴米弟亞

阨入多近地中海一帶爲馬邏可與弗沙國馬邏可地分七道出獸皮羊皮極珍美蜜最多國人以蜜爲糧其俗最以冠爲重非貴人老人不得加冠于首僅以尺布蔽頂而已弗沙地分七道都城之大爲利未亞之最宮室殿宇極其華整高大有一殿周圍三里開三十門夜則燃燈九百蓋國人亦略識理義阨入多之西爲亞非利加地最肥饒易生一麥嘗秀三百四十一穗以此極爲富厚西土稱爲天下之倉馬邏可

之南有國名奴米弟亞人性獍惡不可教誨有果樹如棗可食其地有小利未亞乏水泉方千里無江河行旅過者須備兼旬之水

亞毘心域 馬拿莫大巴

利未亞東北近紅海處其國甚多人皆墨色迤北稍有白色向南漸黑甚者色如漆矣惟齒目極白其人有兩種一在利未亞之東者名亞毘心域地方極大據本州三分之一從西紅海至月山皆其封域產五穀五金金不善鍊恒以生金塊易物糖蠟極多造燭純以蠟不知用油國中道不拾遺夜不閉戶從來不知有寇盜其人皆智慧又能崇奉天主修道者手持十字或懸掛胸前極知敬愛西土篤默聖人爲其傳道

自彼始也王行遊國中常有六千皮帳隨之僕從車徒恒滿五六十里一種在利未亞之南名馬拿莫大巴者國土最多皆極愚蠢不識理義其地氣候甚熱沿海處皆沙人賤之卽成瘡痍黑人坐臥其中安然無恙也所居極穢如豕牢喜食象肉亦食人市中有市人肉處皆生齧之故齒皆銼銳若犬牙然奔走疾于馳馬不衣衣反笑人衣衣者或塗油于身以爲美樂絕無文字初歐邏巴人到此黑人見其看誦經書講說道理大相驚訝以爲書中有言語可傳達也其愚如此地無兵刃惟以木爲標槍火炙其銳處用之極銛利身有羶氣永不可除性不知憂慮若鳥獸然聞簫管琴瑟諸樂音便起舞不能止但其性朴實耐久教之爲善事卽盡力爲之爲人

奴極忠于主爲主用力視死如歸遇敵直前了無避忌其俗大略不崇魔像亦知天地有主但視其王若神靈亦以爲天地之主凡陰晴旱澇皆往祈之王若偶一噴涕舉朝皆高聲應諾又舉國皆高聲應諾大可笑也人性喜飲酒易醉所產雞亦皆黑獨豕肉爲天下第一美味病者食之亦無害產象極大一牙有重二百斤者又有獸如猫名亞爾加里亞尾後有汗極香黑人穿于木籠中汗沾于木乾之以刀削下便爲奇香烏木黃金最多地無寸鐵特貴重之布帛喜紅色班色及玻璃器又善浮水他國名爲海鬼其亞毘心域屬國有名諳哥得者夜食不晝食又止一食絕不再食以鹽鐵爲幣又一種名步冬頗知學問重書籍喜歌舞亦亞毘心域之類也

西爾得 工鄂

利未亞之西有海濱國名西爾得其地有兩大沙其一在海中隨水游移不定其一在地隨風飄泊所至積如邱山城郭田畝皆被壓沒國人甚苦之又有工鄂國地亦豐饒頗解義理自與西客往來國中大都崇奉真教其王又遣子往歐邏巴習學文字講明格物窮理之學焉

井巴

利未亞之南有一種夷狄名曰井巴聚衆十餘萬極勇猛又善用兵無定居以馬及駱駝乘載遷徙所至卽食其人及鳥獸蟲蛇必生命盡絕乃轉他國爲南方諸國之大害

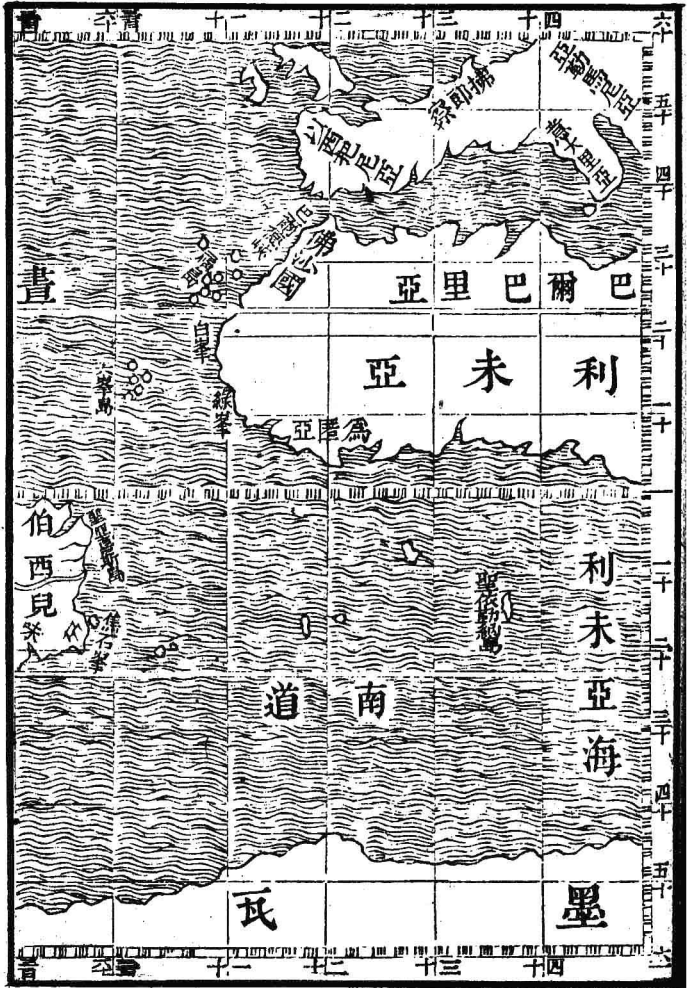
福島

利未亞西北有七島福島其總名也其地甚饒凡生人所需無一不有絕無雨而風氣滋潤易長草木百穀亦不煩耕種布種自生葡萄酒及白糖至多西土商船往來必到此島市物以爲舟中之用七島中有一鐵島絕無泉水而生一種大樹每日沒卽有雲氣抱之釀成甘水滴下至明且日出方雲散水歇樹下作數池一夜輒滿人畜皆沾足焉終古如此名曰聖迹水言天主不絕人用特造此奇異之迹以養人各國人多盛歸以爲異物

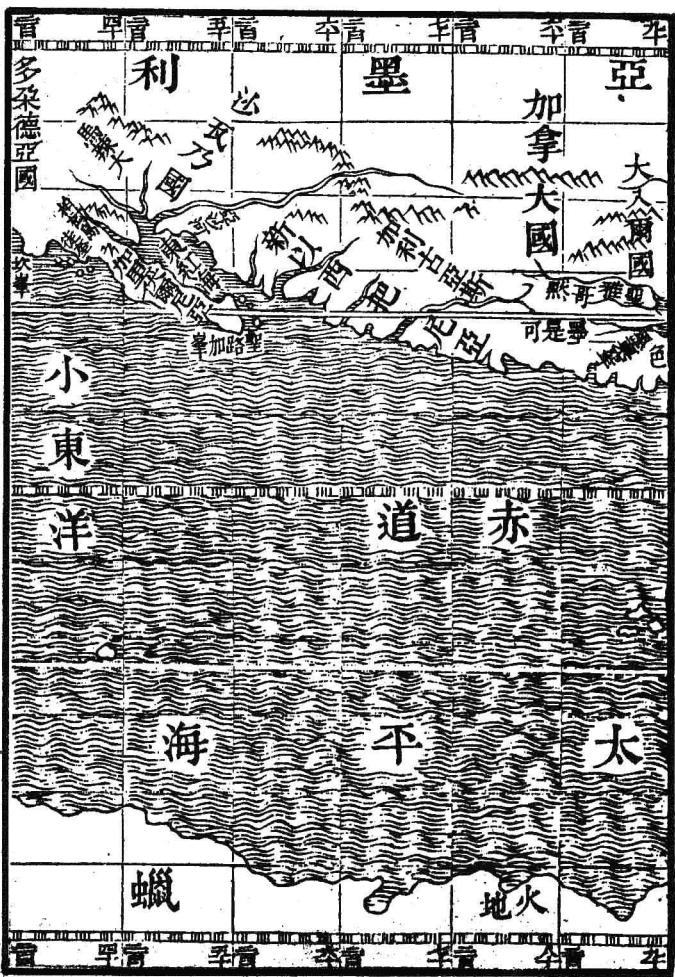
聖多默島 意勒納島 聖老楞佐島

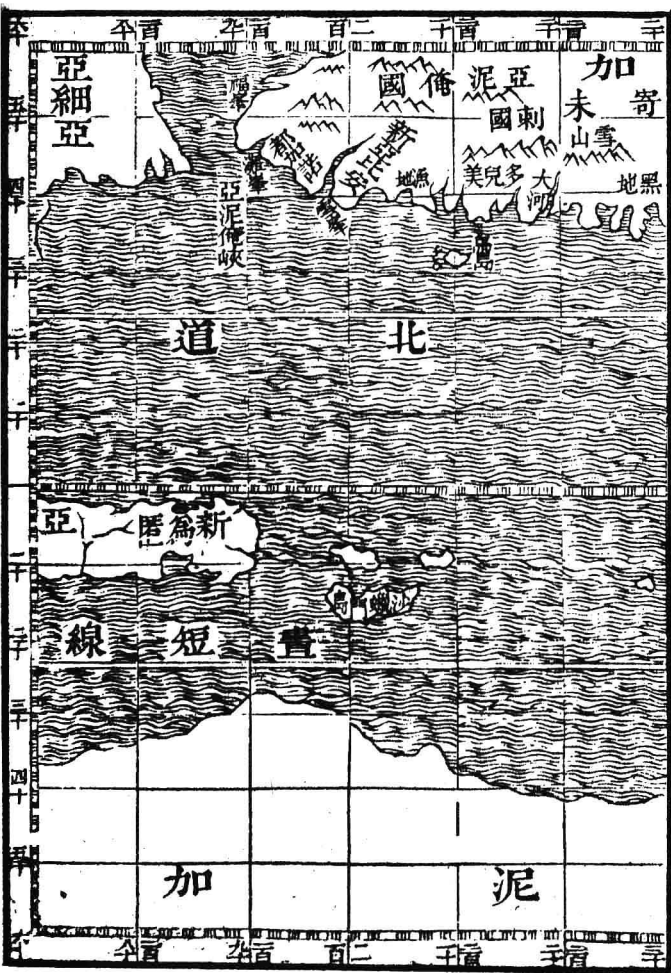
聖多默島在利未亞之西赤道之下圍千里徑三百里其地濃陰多雨愈近日處雲愈重雨愈多凡在此島之果俱無核

又有意勒納島鳥獸果實甚繁而絕無人居海舶從小西洋至大西洋者恒泊此十餘日樵採漁獵備二三萬里之用而去又赤道南有聖老楞佐島圍二萬餘里從十七度至二十六度半人多黑色散處林麓無定居出琥珀象牙極廣









職方外紀卷四

亞墨利加總說

亞墨利加第四大州總名也地分南北中有一峽相連峽南曰南亞墨利加南起墨瓦蠟泥海峽南極出地五十二度北至加納達北極出地十度半西起二百八十六度東至三百五十五度峽北曰北亞墨利加南起加納達南極出地十度半北至冰海北極出地度數未詳西起一百八十度東盡福島三百六十度地方極廣平分天下之半初西土僅知有亞細亞歐羅巴利未亞三大州于大地全體中止得什三餘什七悉云是海至百年前西國有一大臣名閣龍者素深于格物窮理之學又生平講習行海之法居常自念天主教生天

地本爲人生據所傳聞海多于地天主愛人之意恐不其然
畢竟三州之外海中尙應有地又慮海外有國聲教不通沈
于惡俗更當遠出尋求廣行化誨于是天主默啓其衷一日
行游西海嗅海中氣味忽有省悟謂此非海水之氣乃土地
之氣也自此以西必有人煙國土矣因聞諸國王資以舟航
糧糗器具貨財且與將卒以防寇盜珍寶以備交易聞龍遂
率衆入海展轉數月茫茫無得路旣危險復生疾病從人咸
怨欲還閣龍志意堅決只促令前行忽一日舶上望樓中人
大聲言有地矣衆共歡喜頌謝天主亟取道前行果至一地
初時未敢登岸因土人未嘗航海亦但知有本處不知海外
復有人物且彼國之舟向不用帆乍見海舶旣大又駕風帆

迅疾發大砲如雷咸相詫異或疑天神或謂海怪皆驚竄奔
逸莫敢前舟人無計與通偶一女子在近因遺之美物錦衣
金寶裝飾及玩好器具而縱之歸明日其父母同衆來觀又
與之寶貨土人大悅遂款留西客與地作屋以便往來閩龍
命來人一半留彼一半還報國王致其物產其明年國王又
命載百穀百果之種併移農師巧匠往教其地人情益喜居
數年頗得曲折然猶滯在一隅其後又有亞墨利哥者至歐
邏巴西南海尋得赤道以南之大地卽以其名名之故曰亞
墨利加數年之後又有一人名哥爾德斯國王仍賜海船命
往西北尋訪復得大地在赤道以北卽北亞墨利加其地從
來無馬土人莫識其狀適舟人乘馬登岸彼中人見之大驚

以爲人馬合爲一體疑獸非獸疑人非人急奔告本處官長以達國王國王遣人來視亦錯愕不辨爲人但齋兩種物來一是雞豚食物等云爾若人類則享此一是香花鳥羽等云爾若天神則享此旣而嘗其食物方明是人從此往來不絕其中大國與歐邏巴饋遺相通西土國王亦命教中掌教諸士至彼勸人爲善數十年來相沿惡俗稍稍變更其國在南亞墨利加者有孛露有伯西爾有智加有金加西蠟南北相連處有宇革單加達納在北亞墨利加者有墨是可有花地有新拂郎察有拔革老有農地有寄未蠟有新亞比俺有加里伏爾尼亞有西北諸蠻方其外有諸島總名亞墨利加島云

南亞墨利加

孛露

南亞墨利加之西曰孛露起赤道以北三度至南赤道以南四十一度大小數十國廣袤一萬餘里中間平壤沃野亦一萬餘里地肥磽不一肥者不煩耕治種子自能生長凡五穀百果草木悉皆上品本地人自目爲天下之苑圃也其鳥獸之多羽毛之麗聲音之美亦天下第一地出金鑛取時金土互溷別之金多于土故金銀最多國王宮殿皆以黃金爲板飾之獨不產鐵兵器皆用燒木銛石今貿易相通漸知用鐵然至貴餘器物皆金銀銅三種爲之有數國從來無兩地中自有濕性或資水澤有樹生脂膏極香烈名拔爾撒摩傳諸

傷損一晝一夜肌肉復合如故塗痘不癩以塗屍千萬年不
朽壞有一種異羊可當驢馬性甚倔强有時倒臥雖鞭策至
死不起以好言慰之卽起而走惟所使矣食物最少可絕食
三四日肝生一物如卵可療諸病海國甚貴之天鵝鸚鵡尤
多有一鳥名厄馬最大生曠野中長頸高足翼翎極美麗通
身無毛不能飛足若牛蹄善奔走馬不能及卵可作杯器今
番船所市龍卵卽此物也產棉花甚多亦織爲布而不甚用
之專易大西洋布帛及利諾布或翦馬毛織爲服其地江河
極大有泉如脂膏常出不竭人取燃燈或塗舟砌牆當油漆
用又有一種泉水出于石罅纔離數十步卽變爲石有土能
燃火可當炭用平地山岡皆有之地震極多一郡一邑常有

沈墊無遺者或平地特起山阜或移山至于別地皆地震之所爲也故不敢爲大宮室上蓋必以薄板以備震壓其俗大抵無文字書籍結繩爲識或以五色狀物形以當字卽史書亦然算數用小石子亦精敏其文飾以珍寶嵌面或以金銀爲環穿唇及鼻臂腿或繫金鈴復飾重寶夜中光照一室其國都以達萬餘里鑿山平谷爲坦途更布石以便驛使傳命則數里一更三日夜可達二千里人性良善不長傲不飾詐頗似淳古之風因其地金銀最多任意可取故亦無竊盜貪吝亦不自知其富或反作細微無益之事以當業但陋俗最多近天主教中士人往彼勸化教之經典書文與談道德禮義往時惡俗如殺人祭魔驅人殉葬等事俱不復然爲善反

方于諸國有捐軀不辭者其間亦有最醜惡地土產極薄人拾蟲蟻爲糧以網四角掛樹而臥蓋因地氣最濕又有最毒之蛇人犯之必死其不敢下臥者恐寐時觸之也其土音各種不同有一正音可通萬里之外凡天下方言過千里必須傳譯其正音能達萬里之外惟中國與孛露而已近有一大國名亞老歌人強毅果敢善用弓矢及鐵杵不立文字一切政教號令皆口傳說辨論極精聞者最易感動凡出兵時大將戒諭兵士不過數言無不感激流涕願效死者他談論皆如此

伯西爾

南亞墨利加之東境有大國名伯西爾起赤道以南二度至

三十五度而止天氣融和人壽綿長亦無病疾他方有病不能療者至此卽瘳地甚肥饒多奇異鳥獸江河爲天下最大最有名有大山介亭露者高甚飛鳥不能過產白糖最多嘉木種種不一而蘇木更多亦稱爲蘇木國有一獸名懶面甚猛爪如人指有鬃如馬腹垂著地不能行盡一月不踰百步喜食樹葉綠樹取之亦須兩日下樹亦然決無法可使之速又有獸前半類狸後半類狐人足梟耳腹下有房可張可合恒納其子于中欲乳方出之其地之虎餓時百夫莫可當值其飽時一人制之有餘卽犬亦可斃之也鬻鬻之害如此國人善射前矢中的後矢卽破前筈連發數矢常相接如貫無一失者俗多髀體獨婦人以髮蔽前後少之時鑿頤及下唇

作孔以猫睛夜光諸寶石嵌入爲美婦人生子卽起作務如常其夫則坐蓐數十日服攝調養親戚俱來問候餽遺弓矢食物通國皆然世間風俗多有難以理通如此類者然人情習慣亦莫覺其非也地不產米麥不釀酒用草根晒乾磨麪作餅以當飢凡物皆公用不自私土人能居水中一二時刻復能張目明視亦有能遊水最捷者恒追執一大魚名都白狼而騎之以鐵鉤鉤入魚目曳之東西走轉捕他魚素無君長書籍亦無衣冠散居聚落喜啖人肉西土常言其地缺三字王法文是也今已稍稍歸化頗成人理其南有銀河水味甘美常湧溢平地水退布地皆銀沙銀粒矣河身最大入海處闊數百里海中五百里一派尙爲銀泉不入鹵味其北又

有一大河名阿勒戀亦名馬良溫河身曲折三萬里未得其源兩河俱爲天下第一

智加

南亞墨利加之南爲智加卽長人國也地方頗冷人長一丈許徧體皆毛昔時人更長大曾掘地得人齒闊三指長四指餘則全身可知也其人好持弓矢矢長六尺每握一矢插入口中至于沒羽以示勇男女以五色畫面爲文飾

金加西蠟

南亞墨利加之北曰金加西蠟其地出金銀天下稱首其鑛有四坑深者皆二百丈土人以牛皮造軟梯下之役者常三萬人其所得金銀國王什取其一七日約得課銀三萬兩其

山麓有城名曰銀城百物俱貴獨銀至賤貿易用銀錢五等大者八錢小至五分金錢四等大者十兩小者一兩歐羅巴自通道以來歲歲交易所獲金銀甚多故西土之金銀漸賤而米穀用物漸貴識者以爲後來當受多金之累然獲利既厚雖知不能絕也其南北地相連處名宇革單近赤道北十八度之下南北亞墨利加從此而通東西二大海從此而隔周圍五千餘里天主教未行之先其國已預知尊敬十字聖架國俗以文身爲飾

北亞墨利加

墨是可

北亞墨利加國土多富饒鳥獸魚鼈極多畜類更繁富家畜

羊嘗至五六萬頭又有屠牛萬餘僅取其皮革餘悉棄去不用百年前無馬今得西國馬種野中生馬甚衆又最良有雞大于鵝羽毛華彩特甚味最佳吻上有鼻可縮伸如象縮之僅寸餘伸之可五寸許諸國未通時地少五穀今亦漸饒新田斗種可收十石又產良藥甚多其南總名新以西把尼亞內有大國曰墨是可屬國三十境內有兩大湖甘鹹各一俱不通海鹹者水恒消長若海潮土人取以熬鹽其甘者中多鱗介之屬湖四面皆環以山山多積雪人煙輻輳集于山下舊都城容三十萬家大率富饒安樂每用兵與他國相爭鄰國卽助兵十餘萬其守都城亦恒用三十萬人但囿于封域聞人言他方有大國土人君長輒笑而不信今所建都城周

四十八里不在地面直從大湖中創起堅木爲樁密植湖中上加板以承城郭宮室其堅木名則獨鹿能入水千年不朽城內街衢宮室又皆宏敞精絕其國王寶藏極多所重金銀鳥羽鳥羽有奇彩者用以供神工人或輯鳥羽爲畫光彩生動初國內不知文字今已能讀書肆中有鸞書者矣其業大抵務農工以尊貴爲長人面目甚美秀彼自言有四絕一馬二屋三街四相貌也昔年土俗事魔殺人以祭或遭災亂則以魔嫌人祭少故每歲輒加多至殺人二萬其魔像多手多頭極其險怪祭法以綠石爲山真人背于上持石刀剖取人心人肢體則分食之所殺人皆取于鄰國故頻年戰鬪不休今掌教士人感以天主愛人之心亦知事魔之謬不復祭魔

食人矣其中有一大山山谷野人最勇猛一可當百善走如
飛馬不能及又善射人發一矢彼發三矢矣百發百中亦喜
啖人肉鑿人腦骨以爲飾今亦漸習于善最喜得衣如商客
與衣一襲則一歲盡力爲之防守迤北有墨古亞剛不過千
里地極豐饒人強力多壽生一種嘉穀一歲可三熟牛羊駱
駝糖蜜絲布之類尤多更北有古里亞加納地苦貧人皆露
臥以漁獵爲生有寡斯大人性良善亦以漁爲業其地有山
出二泉稠膩如脂膏一紅一墨色

花地 新拂郎察 拔革老 農地

北亞墨利加之西南有花地富饒人好戰不休不尙文事男
女皆裸體僅以木葉或獸皮蔽前後間飾以金銀纓絡人皆

牧鹿若牧羊然亦飲其乳有新拂郎察往時西土拂郎察人所通故有今名地曠野亦多險峻稍生五穀土瘠民貧亦嗜人肉又有拔革老本魚名也因海中產此魚甚多商販往他國恒數十艘故以魚名其地土瘠人愚地純沙不生五穀土人造魚腊時取魚頭數萬密布沙中每頭種穀二三粒後魚腐地肥穀生暢茂其收穫倍于常土又有農地多崇山茂林屢出異獸人強力果敢搏獸取皮爲裘亦以爲屋其緣飾以金銀爲環鉗項穿耳近海有大河闊五百里窮四千里不得其源如中國黃河之屬

寄未蠟 新亞比俺 加里伏爾泥亞

北亞墨利加之西爲寄未蠟爲新亞比俺爲加里伏爾泥亞

地勢相連屬國俗略同男婦皆衣羽毛及虎豹熊羆等裘間以金銀飾之其地多大山一最大者高六七十里廣八百里長三四千里山下終歲極熱山半則溫和至山巔極冷頻年多雪盛時深六七尺雪消後一望平濤數百里山出泉極大匯爲大江數處皆廣數百里樹木茂盛參天蔽日松實徑數寸子大于常數倍松木腐爛者蜂輒就之作房蜜瑩白味美採蜜者預次水邊候蜂來隨之而去獲蜜甚多獨少鹽得之如至寶相傳餽之不忍食獅象虎豹等獸動輒成羣皮亦甚賤雉有大者重十五六斤地多雷電樹木多被震壞有小鳥如雀于枯樹啄小孔千數每孔輒藏一粟爲冬月之儲

西北諸蠻方

北亞墨利加地愈北人愈野無城郭君長文字數家成一聚
落四周以木柵爲城其俗好飲酒日以報仇攻殺爲事卽平
居無事亦以鬪爲戲而以牛羊相賭凡壯男出戰一家老弱
婦女咸持齋以祈勝戰勝則家人迎賀斷敵人頭以築牆若
欲再戰臨行其老人輒指牆上髑髏以相勸勉其女人則斫
其指骨連爲身首之飾人肉則三分之以一祭所事魔神以
一賞戰功以一分給持齋助禱者若獲大仇則削其骨長二
寸許鑿頤作孔以骨栽入露寸許于外用表其功頤有樹三
骨者人咸敬畏之戰之時家中所有寶物皆攜而去誓不反
顧以期必勝也其尙勇好殺如此蓋由地本富饒人家星列
又無君長官府以理法斷其曲直故小小爭競便相攻殺也

此地人多力女人亦然每遷徙凡什物器皿糧糗子女共作一駝負之而行上下峻山如履平地坐則以右足爲席男女皆以飾髮爲事首飾甚多亦帶螺貝等物男女皆垂耳環若傷觸其耳及環則爲大辱必反報之所居屋卑隘門戶低甚以備敵也昔年極信邪魔持齋極虔齋時絕不言語一日僅食菽一握飲水一杯而已凡將與人攻戰者或將漁獵耕獲者或將喜樂宴飲者或忽遇仇家者輒持齋各有日數耕者祀兔與鹿求不傷稼獵者祭大鹿角以求多獲鹿角大者長五六尺徑五六寸也有大鷲鳥西國所謂鳥王者巫藏其乾腊一具數百年矣亦以爲神獵者祭之巫覲甚多凡祈晴雨則于衆石中尋取一石彷彿似物形者卽以爲神而祭之一

日不驗卽棄去別求一石偶值晴雨輒歸功焉歲獲新穀亦必先以供巫其矯誣如此近歐邏巴行教士人至彼勸令敬事天主戒勿相殺勿食人遂翕然一變又彊毅有恒心旣改之後永不犯也俗旣富足又好施予人家每作熟食置于門首往來者任意取之

亞墨利加諸島

兩亞墨利加諸島不可勝數其大者爲新以西把尼亞爲古巴爲牙賣加等氣候大抵多熱草木開花結實終歲不斷產一異草食之殺人去其汁則甚美亦可爲糧有毒木人過其影卽死手持其枝葉亦死覺中其毒亟沈水中可免有鳥夜張其翼則發大光可自照野猪猛獸縱橫原野土人善走疾

如奔馬又能負重若足力竭後以鍼刺股出黑血少許則疾走如初取黃金一歲限定幾日先期齋戒以祈神佑又有一島女人善射又甚勇猛生數歲卽割其右乳以便弓矢昔有商舶行近此島遇女子盪小舟來射殺商舶二人去如飛不可追逐更有一島土人言其泉水甚異于日未出時往取其水洗面百徧老容可復如少又有一島名百而謨達無人居魔叢其上其側近海無風恒起大浪海船至此甚險四十年前曾有一船至彼魔羣登其舟舟中人皆驚仆獨一舵師不爲動且詰問何物魔卽應言舟中有何工作我當代汝舵師指授所爲魔一一與言相反如命東卽西命行卽止舵師恍悟一法旋復顛倒命之舟卽疾行甚如飛鳥海道三萬里三

日而至抵家言起程之期人皆不信視所寄書中日月果然其怪異如此又有一島墨瓦蘭嘗過此島不見人物謂之曰無福島又有珊瑚島以多生珊瑚樹故名之有新爲匿島甚大其勢貌似利未亞之爲匿故以爲名亦曰入匿向未週繞此地意其與墨瓦蠟尼相連十餘年前乃知有海船過其南見爲一島經度起赤道以南一度至十二度止緯度起一百六十五至一百九十止其土風未詳

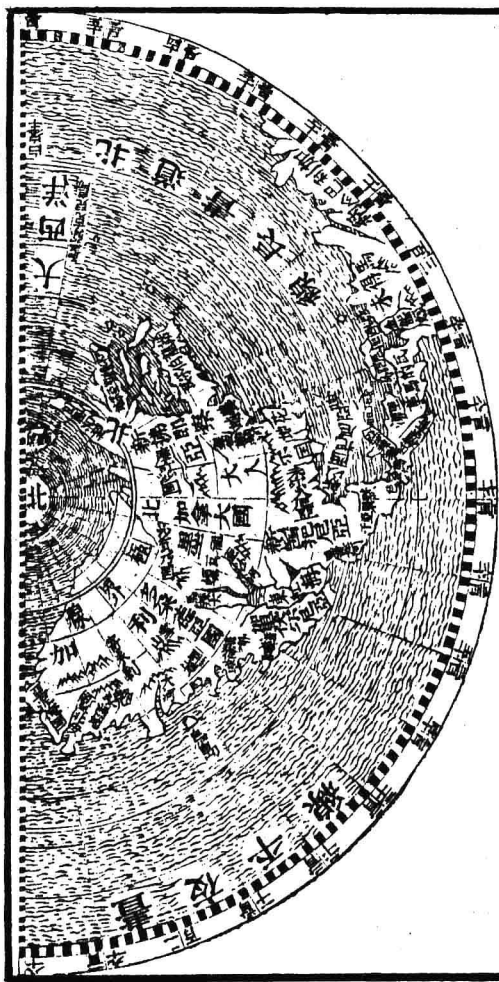
墨瓦蠟尼加總說

先是閣龍諸人旣已覓得兩亞墨利加矣西土以西把尼亞之君復念地爲圓體徂西自可達東向至亞墨利加而海道遂阻必有西行入海之處于是治海船選舟師裹餼糧裝金

賈繕甲兵命一強有力之臣名墨瓦蘭者載而往訪墨瓦蘭
既承國命沿亞墨利加之東偏紆迴數萬里展轉經年歲亦
茫然未識津涯人情厭斁輒思反國墨瓦蘭懼功用弗成無
以復命按劍下令舟中曰有言歸國者斬于是舟人震懼賈
勇而前已盡亞墨利加之界忽得海峽亘千餘里海南大地
又復恍一乾坤墨瓦蘭率衆巡行間關前進祇見平原漭蕩
杳無涯際入夜則熒火星流瀾漫山谷而已因命爲火地而
他方或以鸚鵡名州者亦此大地之一隅其後追厥所自謂
墨瓦蘭實開此區因以其名命之曰墨瓦蠟尼加爲天下之
第五大州也墨瓦蘭既踰此峽遂入太平大海自西復東業
知大地已週其半竟直抵亞細亞馬路古界度小西洋越利

未亞大浪山而北折遵海以還報本國徧繞大地一週四過
赤道之下歷地三十萬餘從古航海之績未有若斯盛者因
名其舟爲勝舶言戰勝風濤之險而奏巡方偉功也其人物
風土山川畜產與夫鳥獸蟲魚俱無傳說卽南極度數道里
遠幾何皆推步未周不漫述後或有詳之者

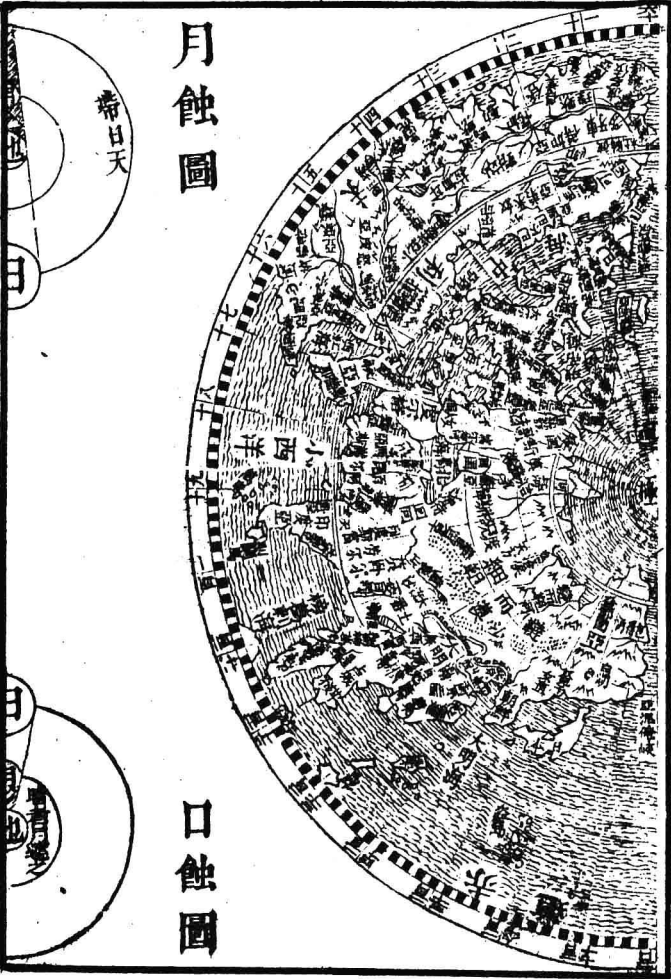
北 興 地 圖



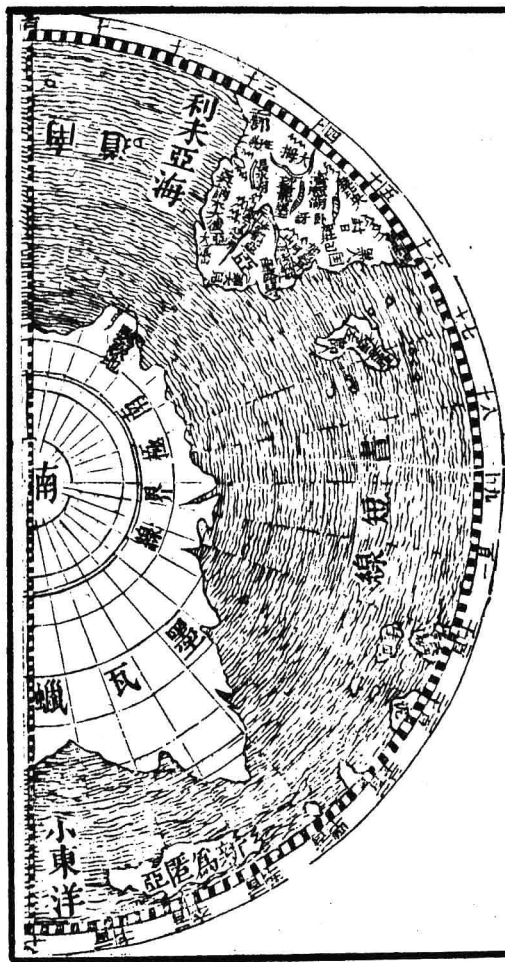
月蝕圖

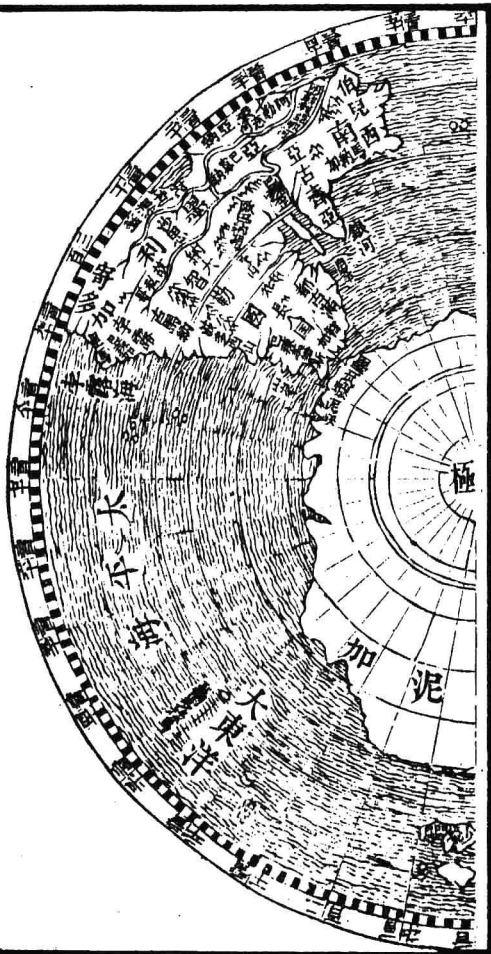
日蝕圖

帝日天



大影... 帶月天
星以星又存也





南輿地圖

職方外紀卷五

四海總說

造物主之化成天地也四行包裹以漸而堅凝故火最居上而火包氣氣包水土則居于下焉是環地面皆水也然元黃始判本爲生人水土未分從何立命造物主于是別地爲高深而水盡行于地中與平土各得什五所豬曰川曰湖曰海川則流湖則聚海則湖川與湖不過水之支派而海則衆流所鍾稱百谷王焉故說水必詳于海有二焉海在國之中國包乎海者曰地中海國在海之中海包乎國者曰寰海川與湖佔度無多不具論寰海極廣隨處異名或以州域稱則近亞細亞者謂亞細亞海近歐邏巴者謂歐邏巴海他如利未

亞如亞墨利加如墨瓦蠟尼加及其他蕞爾小國皆可隨本地所稱又或隨其本地方偶命之則在南者謂南海在北者謂北海東西亦然隨方易向都無定準也茲將中國列中央則從大東洋至小東洋爲東海從小西洋至大西洋爲西海近墨瓦蠟尼一帶爲南海近北極下謂北海而地中海附焉天下之水盡于此裨海大瀛屬近荒唐無可證據

海名

海雖分而爲四然中各異名如大明海太平海東紅海孛露海新以西把尼亞海百西兒海皆東海也如榜葛蠟海百爾西海亞刺比海西紅海利未亞海何摺亞諾滄海亞大蠟海以西把尼亞海皆西海也而南海則人跡罕至不聞異名北

海則冰海新增蠟海伯爾昨客海皆是至地中海之外有波
的海窩窩所德海入爾馬尼海太海北高海皆在地中可附
地中海

海島

海島之大者附載各國之後其小者不下千萬難以殫述大
率在亞細亞者蘇門答臘日本淳泥最大在歐邏巴者諸厄
利亞最大在利未亞者聖老楞佐島最大在亞墨利加者小
以西把尼亞最大在墨瓦蠟泥加者新爲匿亞最大而太平
海中則有七千三百四十島此外有石礁或見水面或隱水
中水中者船極畏之又有沙渚船值之則陷此時盡棄船中
重貨雖百萬金錢所不恤乘潮至方得脫之否則斷無脫理

海族

海中族類不可勝窮自鱗介而外凡陸地之走獸如虎狼犬豕之屬海中多有相似者今聊據船行所見述一二以新聽聞魚之族一名把勒亞身長數十丈首有二大孔噴水上出勢若懸河每遇海船則昂首注水船中傾刻水滿船沈遇之者亟以盛酒鉅木嬰投之連吞數嬰則俯首而逝淺處得之熬油可數千斤一魚名斯得白長二十五丈其性最良善能保護人或漁人爲惡魚所困此魚輒往鬪解漁人之困焉故彼國法禁人捕之一名薄里波其色能隨物而變如附土則如土色附石則如石色一名仁魚西書記此魚嘗負一小兒登岸偶以鬻觸傷兒兒死魚不勝悲痛亦觸石死西國取海

豚嘗藉仁魚爲招每呼仁魚入網卽入海豚亦與之俱俟豚入盡呼仁魚出網而海豚悉羅矣一名劍魚其嘴長丈許有齧刻如鋸猛而多力能與把勒亞魚戰海水皆紅此魚輒勝以嘴觸船則破海船甚畏之一魚甚大長十餘丈闊丈餘目大二尺頭高八尺其口在腹下有三十二齒齒皆徑尺頤骨亦長五六尺迅風起嘗衝至海涯一魚甚大且有力海船嘗遇之其魚竟以頭尾抱船兩頭舟人欲擊之恐一動則舟必覆惟跪祈天主須臾解去一魚如鱷魚名曰刺瓦而多長尾堅鱗甲刀箭不能入足有利爪鋸牙滿口性甚犖惡入水食魚登陸人畜無所擇百魚遠近皆避第其行甚遲小魚百種常隨之以避他魚之吞啖也其生子初如鵝卵後漸長以至

二丈每吐涎于地人畜踐之卽仆因就食之凡物開口皆動
下頰此魚獨動上頰口中亦無舌冬月則不食物人見之却
走必逐而食之人返逐之彼亦却走其目入水則鈍出水極
明見人遠則哭之近則噬之故西國稱假慈悲者爲刺瓦而
多哭獨有三物能制之一爲仁魚蓋此魚通身鱗甲惟腹下
有軟處仁魚鬻甚利能刺殺之一爲乙苟滿鼠屬也其大如
猫善以泥塗身令滑俟此魚開口輒入腹嚙其五臟而出又
能破其卵一爲雜腹蘭香草也此魚最喜食蜜養蜂家四周
種雜腹蘭卽弗敢入有名落斯馬長四丈許足短居海底罕
出水面皮甚堅用力刺之不可入額有二角如鉤寐時則以
角掛石盡一日不醒有海魚海獸大如海島者嘗有西舶就

一海島纜舟登岸行游半晌又復在岸造作火食漸次登舟解維不幾里忽聞海中起大聲回視向所登之島已沒方知是一魚背也有獸形體稍方其骨軟脆有翼能鼓大風以覆海舟其形亦大如島又有一獸二手二足氣力猛甚遇海船輒顛倒播弄之多遭沒溺西舶稱爲海魔惡之甚也其小者有飛魚僅尺許能掠水面而飛又有白角兒魚善窺飛魚之影伺其所向先至其所開口待啖恒相追數十里飛魚急輒上人舟爲人得之舟人以雞羽或白練飄揚水面上著利鉤白角兒認爲飛魚躍起吞之便爲人所獲又有介屬之魚僅尺許有殼而六足足有皮如欲他徙則豎半殼當舟張足皮當帆乘風而行名曰航魚有蟹大踰丈許其螯以箝人首人

首立斷籍人肱人肱立斷以其殼覆地如矮屋然可容人臥
又有海馬其牙堅白而瑩淨文理細如絲髮可爲念珠等物
復有海女上體直是女人下體則爲魚形亦以其骨爲念珠
等物可止下血二者皆魚骨中上品各國甚重之海鳥有二
種其一宿島中者日常飛揚海面海船遇之則可占海鳥遠
近其一本生長于海中不知登岸舶上欲取之則以皮布水
面以鉤著餌置皮上鳥就食之輒可鉤至如釣魚然又有鳥
能捕魚者身生皮囊如網入水裹魚而出人因取之又有極
異者爲海人有二種其一通體皆人鬚眉畢具特手指略相
連如鳧爪西海曾捕得之進于國王與之言不應與之飲食
不食王以爲不可狎復縱之海轉盼視人鼓掌大笑而去二

百年前西洋噶蘭達地曾于海中獲一女人與之食輒食亦肯爲人役使且活多年見十字聖架亦能起敬俯伏但不能言其一身有肉皮下垂至地如衣袍服者然但著體而生不可脫卸也二者俱可登岸數日不死但不識其性情莫測其族類又不知其在海宅于何所似人非人良可怪

海產

海產以明珠爲貴則意蘭最上土人取海中蚌置日中曬之俟其口自開然後取珠則珠色鮮白光瑩有大如雞子者光照數里南海皆剖蚌出珠故珠色黯黯無光有珊瑚島其下多出珊瑚初在海中色綠而質柔軟上生白子土人以鐵網取之出水便堅有紅黑白三色紅色者堅而密白黑色者鬆

脆不堪用大浪山之東北有暗礁水涸礁出悉是珊瑚之屬
猫睛寶石各處不乏小西洋更多琥珀則歐羅巴波羅尼亞
有之沿海三千里皆是蓋爲風浪所湧堆積此地土人取爲
器物龍涎香黑人國與伯西兒兩海最多曾有大塊重千餘
斤者望之如島然每爲風濤湧泊于岸諸蟲魚獸並喜食之
他狀前已具論海水本皆鹽味然亦有不假煎熬自凝爲鹽
塊者近忽魯謨斯處有山五色相間亦純是鹽土人鑿山
石鏃以爲器貯食物則不須和鹽蓋其器已是鹽自生鹹味
也又有海樹太平海內淺處無草一望如林蔥菁可愛

海狀

地心最爲重濁水附于地到處就其重心故地形圓而水勢

亦圓隔數百里水面便如橋梁遠望者不可見須登桅望之
乃見其前或夷或險而海中夷險各處不同惟太平海極淺
亘古至今無大風浪大西洋極深深十餘里從大西洋至大
明海四十五度以南其風常有定候至四十五度以北風色
便錯亂不常其尤異者在大明東南一隅常有異風變亂凌
雜倏忽更二十四向海舶惟任風而飄風水又各異道如前
爲南風水必北行倏轉爲北風而水勢尙未趨南舟莫適從
因至摧破至小西洋海潮極高大又極迅急平地頃刻湧數
百里海中大舶及蛟龍魚鼈之屬常乘潮勢湧入山中不可
出歐邏巴新魯蠟利未亞大浪山亦時起風浪甚險急至滿
刺加海無風倏起波浪又不全海皆然惟里許一處以次第

興後浪將起前浪已息矣海上雖多有風獨利未亞海近爲
匿亞之地當赤道下者常苦無風又天氣酷熱船如至此食
物俱壞人易生疾海深不得下碇船大不能用櫓海水暗流
及潮湧飄泊至淺處壞者多在于此海水味鹹中有火性又
勢常激盪故不成冰至北海則半年無日氣候極寒而冰故
曰冰海海船爲冰堅所阻直須守至冰解方得去又苦冰山
海中冰塊爲風所擊堆疊成山海船觸之定爲粉矣赤道之
下則終歲常熱食物水酒至此色味皆變過之卽復如常凡
海中之色大率都綠惟東西二紅海其色淡紅或云海底珊
瑚所映而然亦非本色也又近小西洋一處入夜則海水通
明如火西儒常親見而異之持器汲起滿器皆火光又滴入

掌中光亦瑩然可玩後來漸次消滅

海舶

海舶百種不止約有三等其小者僅容數十人專用以傳信不以載物其舟腹空虛可容自上達下僅留一孔四圍點水不漏下鎮以石使舟底常就下一遇風濤不習水者盡入舟腹中密閉其孔復塗以瀝青使水不進其操舟者則細縛其身于檣桅任水飄蕩因其腹中空虛永不沈溺船底又有石鎮亦不翻覆俟浪平舟人自解縛運舟萬無一失一日可行千里中者可容數百人自小西洋以達廣東則用此舶其大者上下八層最下一層填以沙石千餘石使舶不傾側震蕩全賴此沙石二三層載貨與食用之物海中最艱得水須裝

淡水千餘大筭以足千人一年之用他物稱是其上近地平板一層則船內中下人居之或裝細軟切用等物地平板之外則虛其中百步以爲揚帆習武遊戲作劇之地前後各建屋四層以爲尊貴者之居中有甬道可通頭尾尾復建水閣以爲納涼之處以俟貴者之游息船兩旁列大銃數十門以備不虞其鐵彈有三十餘斤重者上下前後有風帆十餘道桅之大者長十四丈帆闊八丈水手二三百人將卒銃士三四百人客商數百有船總管一人是西國貴官國王所命以掌一船之事有賞罰生殺之權又有船師三人歷師二人船師專掌候風使帆整理器用吹掌號頭指使夫役探試淺水礁石以定趨避歷師專掌窺測天文晝則測日夜則測星用

海圖量取度數以識險易以知道里又有醫官主一船之疾
病亦有市肆貿易食物大船不畏風浪獨畏山礁淺沙又畏
火船上火禁極嚴蓋千人之命攸係然其起程但候風色未
嘗選擇時日亦未嘗有大失也

海道

儒略輩從歐邏巴各國起程遠近不一水陸各異大都一年
之內皆聚于邊海波爾杜瓦爾國里西波亞都城候西商官
舶春發入大洋從福島之北過夏至線在赤道北二十三度
半踰赤道而南此處北極已沒南極漸高又過冬至線在赤
道南二十三度半越大浪山見南極高三十餘度又逆轉冬
至線過黑人國老楞佐島夾界中又踰赤道至小西洋南印

度臥亞城在赤道北十六度風有順逆大抵亦一年之內可抵小西洋至此則海中多島道險窄難行矣乃換中舶亦乘春月而行抵則意蘭經榜葛刺海從蘇門答臘與滿刺加之中又經新加步峽迤北過占城暹邏界閱三年方抵中國嶺南廣州府此從西達中國之路也若從東而來自以西把尼亞地中海過巴爾德峽往亞墨利加之界有二道或從墨瓦蠟尼加峽出太平洋或從新以西把尼亞界泊舟從陸路出孛露海過馬路古呂宋等島至大明海以達廣州然某輩皆從西而來不由東道西來之路經九萬里也行海晝夜無停有山島可記者則指山島而行至大洋中常萬里無山島則用羅經以審方其審方之法全在海圖量取度數卽知海舶

行至某處離某處若干里瞭如指掌百不失一

職方外紀卷五終